

WINTER 2010/2011



Ihre Vorteile im Überblick  
Your benefits at a glance  
I vostri vantaggi in un colpo d'occhio  
Обзор Ваших преимуществ

## GASTEIN CARD

Das Plus für Ihren Urlaub  
A big plus for your holiday

Ski, Berge & Thermen.

# GASTEIN

[WWW.GASTEIN.COM](http://WWW.GASTEIN.COM)

SALZBURGERLAND - AUSTRIA



# GASTEIN CARD

Mehr Sport, Freizeit und Kultur  
More sports, recreation and culture

Willkommen in Gastein   Welcome to Gastein .....	4
Einleitung   Introduction .....	6
Preisbeispiel   Pricing Example .....	11

<b>Öffentlicher Verkehr   Public Transport .....</b>	<b>12</b>
Öffentliche Linien Gastein   Gastein Public Transport .....	12
Citybusse Bad Hofgastein   Bad Hofgastein City Busses .....	13

<b>Thermen, Wellness &amp; Bäder   Wellness &amp; Spa .....</b>	<b>15</b>
La Vita - Café und Wellnesslounge   La Vita - Café & Wellness Lounge ..	15
Radon Thermal Schnupperbad   Intro to the Radon Spa .....	15
Therapiezentrum Nord   Therapy Centre North .....	16
Thermalvitalstation Kurhaus Gastein   Thermal Vitality Station, Kurhaus Gastein ..	16
Gasteiner Dunstbad   Gastein Vapour Bath .....	17
Gasteiner Heilstollen   Gastein Healing Gallery .....	17
Felsentherme Gastein   Felsentherme Gastein .....	18
Alpentherme Gastein   Alpentherme Gastein .....	18
Solarbad Dorfgastein   Solar pool Dorfgastein .....	19

<b>Bergbahnen   Mountain Lifts .....</b>	<b>20</b>
Goldbergbahn Sportgastein   Goldbergbahn Sportgastein .....	20
Stubnerkogelbahn Bad Gastein   Stubnerkogelbahn Bad Gastein .....	20
Graukogelbahn Bad Gastein   Graukogelbahn Bad Gastein .....	21
Senderbahn Skizentrum Angertal   Senderbahn Skizentrum Angertal ..	21
Schlossalmbahn Bad Hofgastein   Schlossalmbahn Bad Hofgastein .....	22
Gipfelbahn Fulseck   Fulseck summit lift .....	22

<b>Aktiv Erlebnis Gastein   Active Gastein .....</b>	<b>24</b>
New School - Slopestyle   New School - Slopestyle .....	24
Geführte Skitouren   Guided ski tours .....	24
Eisklettern   Ice Climbing .....	25
Yoga. Weekly   Yoga. Weekly .....	25
Lama Wanderung   Llama hike .....	26
Islandpferdehof   Icelandic Pony Riding .....	26
Paragliding, Tandemfliegen   Paragliding, Tandem flights .....	27
Schneeschu-Trail   Snowshoeing in Dorfgastein .....	27
3D Jagdbogenparcours Hartlbauer   3D Archery Trail Hartlbauer .....	28
Fackelwandern im Gasteinertal   Fackelwandern im Gasteinertal .....	28

<b>Sport &amp; Spaß   Sporting Fun .....</b>	<b>30</b>
Snowbike Workshop   Snowbike Workshop .....	30
Freeride/Freestyle New School   Freeride/Freestyle New School .....	30
Snow Adventure   Snow Adventure .....	31



# Die schönsten Sehenswürdigkeiten, Freizeitangebote und Ausflugsziele im ganzen Gasteinertal

The finest sights, recreational activities and excursions throughout the Gastein valley



**Ihre Vorteile im Überblick**  
**Your benefits at a glance**  
**Über 50 Angebote im ganzen Gasteinertal**  
**More than 50 opportunities in the Gastein valley**

## Sport & Spaß | Sporting Fun ..... 31

Geführte Skisafari   Guided Ski Safari .....	31
Langlaufkurse & Skiwandern   Cross Country Skiing .....	32
Langlauf Schnupperkurs   Intro Cross Country Skiing.....	33
Schnupper-Biathlon   Intro Biathlon .....	33
Ski-Service   Ski Service .....	34
Skihelm-Verleih   Sk Helmet Rental .....	34
Schneeschuhwandern Angertal   Snowshoeing Angertal .....	35
Schneeschuhwandern Dorfgastein   Snowshoeing Dorfgastein.....	35
Schneeschuhwandern für Jedermann   Snowshoeing in Bad Gastein for Everyone.....	36
Pferdeschlittenfahrt im Nationalpark Hohe Tauern   Sleigh Rides in Hohe Tauern Nationalpark .....	36
Pferdeschlittenfahrt in Dorfgastein   Sleigh Rides Dorfgastein .....	37
Naturrodelbahn Strohlehenalm   Strohlehenalm Toboggan Run .....	38
Eislaufen   Ice Skating .....	38
Eisstockschießen   Ice Stock .....	39
Tennishallen   Indoor Tennis .....	39
Casino   Casino .....	40
Kegelbahn   Bowling .....	40
Feng Shui Café   Feng Shui Café .....	41
Fitnesscenter   Fitness Center .....	41



## Kultur, Geschichte & Naturerlebnis | Culture, History & the Great Outdoors ..... 42

Burg Klammstein   Klammstein Castle .....	42
---	----

## Sonstiges | Miscellaneous ..... 43

Gastein Kosmetik   Gastein Cosmetics .....	43
Aktuelle Tageszeitungen & Magazine   Daily Newspapers & Magazines .....	43



Gastein Online Shop   Gastein Online Shop .....	14
Geschäftsbedingungen   Terms and Conditions .....	46
Wichtige Telefonnummern   Important Telephone Numbers .....	48
Impressum   Imprint .....	48
Lageplan   Area Map .....	51

# WILLKOMMEN IN GASTEIN

## WELCOME TO GASTEIN



Drei Orte – ein Tal! Das ist die Ferienregion Gastein mit Dorfgastein, Bad Hofgastein und Bad Gastein im Herzen des Salzburger Landes. Hier wo seit Jahrtausenden kristallklares, heilendes Quellwasser aus

dem Urgestein der Tauern sprudelt, haben sich die drei Orte ihren Charme, ihre Herzlichkeit und Individualität erhalten.

Three villages – one valley! This describes the great holiday region of Gastein which includes the villages of Dorfgastein, Bad Hofgastein and Bad Gastein, situated in the heart of the Salzburger Land. Here, where for thousands of years crystal clear spring water with special healing qualities has bubbled up from beneath ancient rock, all three villages have managed to keep their charm, authenticity and individuality.

### Bad Gastein – Ein Ort mit Flair / A town with flair

Aufleben und sich wohl fühlen inmitten einer einzigartigen Belle-Epoque-Romantik - dafür steht Bad Gastein seit Kaisers-Zeiten. Der Ort mit seinem imposanten Wasserfall und seinen sprudelnden Heilquellen und dem weltweit einzigartigen Heilstollen ist Symbol für Kraft und Erneuerung. Er lädt ein zu Wellness-Genuss, gediegenem Komfort und einem vielfältigen Kultur- und Unterhaltungsangebot. „Rien ne va plus“ heißt es im international bekannten Casino Bad Gastein.



Revive yourself amid the unique Belle Epoque romance that has existed in Bad Gastein since imperial times. The village with its impressive waterfall, bubbling healing springs and the Heilstollen (Healing Galleries) which is unique world wide, is a symbol for energy and revitalisation. We invite you to enjoy wellness, comfort, and varied cultural and entertainment events. “Rien ne va plus”, as they say in the internationally famous Casino in Bad Gastein.

## Bad Hofgastein – Ein Ort mit Vielfalt / A town of variety

Bad Hofgastein, eingebettet in die Idylle der sonnigen Gasteiner Bergwelt, bietet freundliche Gastlichkeit mit internationalem Komfort. Hier lässt es sich noch herrlich aufatmen beim Genuss der Urlaubsvielfalt vor dem Panorama der herrlichen Gasteiner Bergwelt: Urlaubs- und Seminargastronomie auf höchstem Niveau, abwechslungsreiche Sport- und Freizeitaktivitäten, Fitness und Wellness in den Thermen und eine lebendige Gasteiner Kultur.



Bad Hofgastein nestles in the idyllic, sunny Gastein mountains, offering friendly hospitality and comforts of international calibre. Take a deep breath whilst enjoying your holiday activities amid Gastein's alpine world: first-class meals and culinary instruction, a wide variety of sporting and leisure activities, fitness and wellness at the thermal spas, as well as lively Gastein culture.

## Dorfgastein – Ein Ort mit Beschaulichkeit A town of tranquillity

Urige Bergromantik, Gemütlichkeit und liebenswertes Brauchtum - das hat sich Dorfgastein bis heute erhalten. Hier erlebt der Gast in frischer, reiner Bergluft einen ungezwungenen, ursprünglichen Urlaub mit Spaß und Unterhaltung. Familienfreundlichkeit wird bei uns besonders groß geschrieben. In Dorfgastein wird die Gastfreundschaft, die von Herzen kommt, noch gelebt.



Dorfgastein has kept its pure mountain romance, comfort and deeply rooted folk customs to this very day. Here guests can enjoy an easy-going, traditional holiday with fun and entertainment in pure, fresh mountain air. Being family-friendly is a "big deal" for us. And in Dorfgastein, heartfelt hospitality is a natural part of our daily lives.

## **EINLEITUNG**

Lieber Gast!

Mit der Gastein Card halten Sie den Schlüssel zu mehr Erlebnis, Spaß und Unterhaltung für Ihren Urlaub in Gastein in der Hand. Viele Angebote stehen Ihnen mit der Gastein Card kostenlos zur Verfügung, viele weitere zu teils stark reduzierten Preisen. Nehmen Sie sich die Zeit und studieren Sie die vielfältigen Möglichkeiten Ihrer Urlaubsregion!

### **Was kostet die Gastein Card?**

Uns ist es wichtig, dass Sie in Ihrem Urlaub möglichst viel erleben und dies auch Ihren Freunden und Bekannten erzählen! Daher stellen wir Ihnen die Gastein Card für die Dauer Ihres Urlaubs in Gastein kostenlos zur Verfügung!

### **Was bietet die Gastein Card?**

Viele Angebote der örtlichen Tourismusverbände wie die Benützung der Langlaufloipen, geführte Skisafaris, Winterwanderungen und vieles mehr stehen Ihnen mit der Gastein Card in allen drei Orten des Tales kostenlos zur Verfügung! Viele private Anbieter von Natur-, Sport- und Spaßerlebnissen sowie Wellness- und Gesundheitseinrichtungen gewähren Ihnen gegen Vorlage der Gastein Card attraktive Ermäßigungen! Ergreifen Sie vor allem auch die günstige Möglichkeit für Nichtskifahrer das gut ausgebaute öffentliche Verkehrsnetz des gesamten Gasteinertals zu nutzen!

### **Wo bekommt man die Gastein Card?**

Die Gastein Card erhalten Sie direkt bei Ihrem Gastgeber!

### **Was ist zu beachten?**

Die Gastein Card gilt für den gesamten Zeitraum Ihres Urlaubsaufenthaltes, also vom Tag der Anreise inklusive des Tages der Abreise. Sollte die Gastein Card missbräuchlich verwendet oder unrechtmäßig weitergegeben werden, erfolgt der sofortige Einzug der Karte. Die Geschäftsbedingungen finden Sie auf Seite 46.

Wir wünschen Ihnen einen schönen Aufenthalt mit dem „Plus für Ihren Urlaub“, mit Ihrer persönlichen Gastein Card!

Ihre Gastgeber!

# GASTEIN CARD A big plus for your holiday

## INTRODUCTION

Dear Guest!

The Gastein Card holds the key to more events, fun and entertainment for your holiday in Gastein! The Gastein Card lets you enjoy many of our services and offerings free of charge, and many others are available at greatly reduced prices. Take the time to discover the wide variety of opportunities in your holiday region.

### How much does the Gastein Card cost?

We think it's important for you to experience as much as you possibly can during your holiday so you will tell your friends about it! That's why we provide you with the Gastein Card free of charge for the duration of your holiday in Gastein!

### What does the Gastein Card offer?

With the Gastein Card, many of the local tourism bureaus' offerings – like use of all ski trails, guided ski safaris, winter hikes and much more – are open to you free of charge in all three of the valley's towns! A lot of our private outdoor, sports and leisure tourism providers, as well as many wellness and health care facilities, will give you appealing discounts if you show them the Gastein Card! Above all, take the money-saving opportunity also for non skiers to use the wide-ranging public transportation network that runs throughout the entire Gastein Valley!

### Where can I obtain the Gastein Card?

You can obtain the Gastein Card directly from your host!

### What do I need to be aware of?

The Gastein Card is valid for the entire duration of your stay, beginning the day you arrive and including the day of your departure.

If the Gastein Card is improperly used or wrongfully transferred, it will be immediately revoked and withdrawn. The terms and conditions are listed on page 47.

We hope you have a wonderful stay with this "Holiday Bonus", your personal Gastein Card!

Sincerely,  
Your Hosts

## INTRODUZIONE ⓘ

Gentile ospite!

La Gastein Card è la vostra chiave d'accesso a più opportunità, svago e divertimento durante le vostre vacanze a Gastein. Molte delle offerte comprese nella Gastein Card sono gratuite, altre a prezzi anche fortemente ridotti. Prendetevi un po' di tempo per studiare le innumerevoli possibilità offerte dalla nostra regione turistica!

### Quanto costa la Gastein Card?

Quello che conta per noi è che durante le vostre vacanze facciate più esperienze belle possibili e che le raccontiate ai vostri amici e conoscenti! Perciò mettiamo la Gastein Card gratuitamente a vostra disposizione per la durata della vostra vacanza a Gastein!

### Cosa offre la Gastein Card?

Molte offerte delle Associazioni Turistiche locali, come l'uso delle piste per lo sci di fondo, gli skisafari guidati, le escursioni invernali e tante altre, con la Gastein Card sono gratuite in tutte tre le località della valle. Gli organizzatori privati di attività naturalistiche, sportive e di intrattenimento oltre che i centri benessere, cura e terapia concedono sconti e agevolazioni sulle tariffe in base se esibite la Gastein Card! Anche i non sciatori possono approfittare della possibilità conveniente di utilizzare l'ottima rete di mezzi pubblici in tutta la Valle di Gastein!

### Dove si trova la Gastein Card?

La Gastein Card vi sarà consegnata direttamente dal vostro albergatore!

### Cosa occorre osservare?

La Gastein Card vale per tutto il periodo del vostro soggiorno, compresi il giorno di arrivo e di partenza. L'uso improprio e la cessione illecita a terzi comportano il ritiro immediato della Card. Le Condizioni generali si trovano a pagina 47.

Vi auguriamo un bellissimo soggiorno con "Tanto di più per la vostra vacanza", la vostra Gastein Card personale!

I vostri albergatori!

## Введение

Дорогой гость!

Благодаря Карточке Гастайна (Gastein Card), Вы получаете доступ к ещё большему удовольствию, веселью и развлечению во время проведения отпуска в Гастайне. Многие предложения с Карточкой Гастайна предоставляются Вам бесплатно, а многие другие - частично по значительно сниженным ценам. Уделите немного времени и изучите разнообразные возможности нашего туристического региона!

### Сколько стоит Карточка Гастайна

Нам важно, чтобы в свой отпуск Вы ощутили как можно больше позитивного и рассказали об этом своим друзьям и знакомым! Поэтому мы предоставляем Вам Карточку Гастайна на время Вашего отпуска совершенно бесплатно!

### Что предлагает Карточка Гастайна

Многие предложения местных Советов по туризму, такие, как использование беговых лыжней, лыжные сафари в сопровождении инструктора, зимние походы и многие другие предоставляются Вам во всех трёх посёлках долины с Карточкой Гастайна бесплатно! Многие частные предприятия, предлагающие услуги в сфере природы, спорта и развлечений, а также веллнесса и здоровья предоставят Вам при предъявлении Карточки Гастайна привлекательны скидки. Те, кто не катаются на лыжах, могут с выгодой для себя пользоваться хорошо организованным движением общественного транспорта во всей Гастайнской долине!

### Где можно получить Карточку Гастайна

Карточку Гастайна предоставляет Ваша принимающая сторона!

### На что обратить внимание

Карточка Гастайна действительна в течение всего времени Вашего пребывания на отдыхе, т.е. со дня въезда, включая день отъезда. Если Карточка Гастайна используется не по назначению или незаконно передаётся другому лицу, это влечёт за собой немедленное изъятие карточки. Условия заключения сделки Вы найдёте на странице 47.

Мы желаем Вам прекрасного отдыха с „подспорьем для Вашего отпуска“, Вашей личной Карточкой Гастайна.

Ваша принимающая сторона!





## PREISBEISPIEL / PRICING EXAMPLE

1 Woche Winter, 2 Erw. + 2 Ki. Unterkunft Bad Gastein

1 week winter, 2 adults + 2 children, staying in Bad Gastein

**So sparen Sie mit der Gastein Card**

**Your savings with the Gastein Card**

Preise in € / Prices in €

Leistungen Benefits	Ermäßigung % discount in %	Normalpreis regular price	GC-Preis GC price	Ersparnis savings
Öffentlicher Verkehr Public transport · 1x Dorfgastein · 1x Bad Hofgastein		23.60 12.80	6.00 6.00	17.60 6.80
Schnuppereinfahrt in den Gasteiner Heilstollen (2 Erw) / Sampler admission to the Gastein Healing Gallery (2 adults)		56.00	45.00	11.00
Naturfangopackung mit Thermalwasser und Rückenmassage (2 Erw) Mud pack with thermal water and a back massage (2 adults)		93.80	32.00	61.80
Lamatrekking (2 Erw + 2 Ki) Llama Trekking (2 adults + 2 children)		33.00	27.00	6.00
Pferdeschlittenfahrt im Nationalpark mit Kaiserschmarr'n (2 Erw + 2 Ki) Horse-drawn sleigh ride in the Nat'l Park incl. Kaiserschmarr'n dessert (2 adults + 2 children)		60.00	51.00	9.00
1 Abend im Casino (2 Erw) 1 Evening at the Casino (2 adults)		50.00	42.00	8.00
Schnupper Biathlon inkl. Ausrüstung (2 Erw + 2 Ki) Intro to Biathlon incl. equipment (2 adults + 2 children)		80.00	60.00	20.00
Ski-Service (2 Erw + 2 Ki) Ski service (2 adults + 2 children)		96.00	64.00	32.00
<b>Ges. 1 Wo Winter (2 Erw + 2 Ki) Tot. 1 we winter (2 adults + 2 children)</b>	<b>34.09 %</b>	<b>505.20</b>	<b>333.00</b>	<b>172.20</b>



## Öffentliche Linien in Gastein Public Transport

### Preisbeispiel / Pricing example

Normalpreis / Regular price	in €	
	Erw./ Adult	Kind/ Child
Dorfgastein – Bad Gastein	3.90	2.00
Bad Hofgastein – Bad Gastein	2.10	1.10
Bad Hofgastein – Klammstein	3.00	1.50

Mit der Gastein Card jede Strecke Erwachsene € 1.00/Kind 0.50 exkl. Maut Sportgastein!

Adult € 1.00 / Child 0.50 per trip with the Gastein Card excl. Sportgastein toll!

### POSTBUS VERKEHRSTELLE BAD HOFGASTEIN

Salzburger Straße 44, 5630 Bad Hofgastein  
Tel. 06432 6344 11

Mo-Do 8.00-16.00 h, Fr 8.00-12.30 h

Mon-Thur 8 am-4 pm / Fri 8 am-12:30 pm

Laut Fahrplan / See schedule

Einsteigen, zurücklehnen – entdecken Sie das Gasteinertal mit den öffentlichen Linien von Dorfgastein bis Sportgastein und kommen Sie so ohne Auto an Ihr Ziel!

Die Benützung der Skibusse ist für Skifahrer mit gültigem Skipass von 08.00 bis 18.00 Uhr kostenlos. Ermäßigte Benützung aller öffentlichen Linien in Gastein mit der Gastein Card - auch für Nichtskifahrer!

Hop on, sit back – and explore the Gastein Valley from Dorfgastein to Sportgastein on its public busses, reaching your destination without a car! For skiers with a valid ski pass, use of the ski shuttles is free of charge between 8 a.m. and 6 p.m. Discounted fares on all public transportation in Gastein with your Gastein Card – and that includes non-skiers!

- ✓ Mehrmalig ermäßigte Benützung!
- ✓ Multiple discounted admissions!

Gültig in der Zeit von / Valid from 01.12.10-30.04.11

Pro Strecke exkl. Maut Sportgastein  
Per ride excl. Sportgastein toll

Preis mit GC

€ 1.- K0.<sup>50</sup>

## Citybusse Bad Hofgastein City Busses Bad Hogastein

Die Citybusse verkehren in regelmäßigen Abständen durch den Ort Bad Hofgastein und bringen Sie bequem in die umliegende Umgebung sowie zu den Skiliftstationen.

The City Buses offer regularly scheduled service in the village of Bad Hofgastein, providing comfortable transport to surrounding locations, as well as to the lift terminals.

- ✓ Mehrmalig kostenlose Benützung!
- ✓ Multiple free rides!

Gültig in der Zeit von Dez. 2010-April 2011  
Valid from Dec 2010 to April 2011

Preis mit GC

**Kostenlos / Free**



### KUR- UND TOURISMUSVERBAND BAD HOFGASTEIN

Tauernplatz 1, 5630 Bad Hofgastein  
Tel. 06432 3393 260  
[www.badhofgastein.com](http://www.badhofgastein.com)

Laut Fahrplan / See timetable





3 | B2

## La Vita Café & Wellness Lounge

Lassen Sie den Alltag hinter sich, gönnen Sie sich diese Kurzferien. BSB Sport-Regenerationsbehandlung: Abbau der Milchsäurekristalle, Durchblutung der Muskulatur, Steigerung der Leistungsfähigkeit, sofortiger Regenerationseffekt.

Leave the grey daily routine far behind, treat yourself to this short escape. Enjoy the BSB Sports Regeneration Treatment: reduce crystallized lactic acid, increase blood flow to muscles, improve physical performance, notice immediate signs of regeneration.

- ✓ **Mehrmalig ermäßigter Eintritt!**
- ✓ **Multiple discounted admissions!**

Gültig in der Zeit von / Valid from 18.12.10-20.03.11.

BSB Behandlung + Revitalisierungsdrink  
BSB Treatment + Revitalising Drink

Normalpreis / Regular	€ 39. <sup>50</sup>
<b>Preis mit GC</b>	<b>€ 32.-</b>



**LA VITA CAFÉ & WELLNESSLOUNGE**  
im Solarbad Dorfgastein  
at Solarbad Dorfgastein  
Solarbadstraße 24, 5632 Dorfgastein

Täglich ab 15.00 h / Daily from 3 p.m.  
Anmeldung erforderlich / Registration required  
Tel. 0664 73418165

## Radon-Thermal Schnupperbad Intro to the Radon Spa

1 | B4

Probieren Sie die Wirkung eines Radon Thermalbades, des wichtigsten Grund-Kurmittels der Gasteiner Kur. In einer Spezialwanne verweilen Sie 15 – 20 Minuten im Thermalwasser, welches eine Badetemperatur von 36-38 Grad hat.

Feel the effects of the radon spa for yourself, one of the foundations of the famous Gastein Cure. You will spend about 15-20 minutes in a special tub filled with healing waters reaching a temperature of 36-38 Celsius.

- ✓ **1 x Ermäßigung!**
- ✓ **1 x discount!**

Gültig in der Zeit von / Valid from 01.12.10-30.4.11

Schnupperbad  
Intro to the Radon spa

Normalpreis / Regular	€ 13. <sup>30</sup>
<b>Preis mit GC</b>	<b>€ 9.<sup>30</sup></b>



**KURZENTRUM BAD HOFGASTEIN**  
Senator Wilflingplatz 1  
5630 Bad Hofgastein  
Tel. 06432 8293 200  
www.alpentherme.com

Montag bis Freitag / Monday through Friday  
Anmeldung erforderlich / Registration required



## Therapiezentrum Nord Therapy Centre North

6 | B4

**Naturfangopackung:** Dank der tief reichenden, lang anhaltenden Wärme wird Fango vor allem bei Muskelverspannungen, rheumatischen Beschwerden, Erkrankungen des Bewegungsapparates, Arthrose eingesetzt und zur Unterstützung des Heilerfolges mit Massagen kombiniert.

Natural Fango mudpacks are combined with massage to reduce muscular tension and relieve rheumatic disorders, mobility problems and arthritis.

- ✓ 1 x Ermäßigung Naturfango-Packung mit Thermalwasser & Rückenmassage!
- ✓ Discount for one mud pack with thermal water and a back massage!

Gültig in der Zeit von / Valid from 09.12.10-30.04.11

	Naturfango-Pkg. / Nat. Fango Pack
Normalpreis / Regular	€ 46. <sup>90</sup>
Preis mit GC	€ 16.-

### THERAPIEZENTRUM NORD

Salzburger Straße 27, 5630 Bad Hofgastein  
Tel. 06432 677610  
www.gastein-online.at/tzn

Mo bis Fr, Anmeldung erforderlich  
Mon through Fri, Registration required



## Thermalvitalstation Kurhaus Gastein / Thermal Vitality Station, Kurhaus Gastein

7 | B4

**ThermalVital-Bad** mit Thermalwasser-Meditation und Energiemassage Das Radon-Thermal-Schnupperbad vitalisiert Ihre verspannten Muskeln und sorgt für Wohlbefinden. Die anschließende Energiebehandlung mit ätherischen Ölen stärkt Körper, Geist und Seele.

Thermal Vitality Bath incl. Meditation and Energy Massage. The radon thermal bath revitalizes your tired muscles and promotes wellbeing. The subsequent energy treatment with essential oils fortifies body, mind and soul.

- ✓ 1 x ermäßigte Leistung
- ✓ Discount for 1 Thermal Vitality Bath

Gültig in der Zeit von / Valid from 01.12.10-30.04.11

	Teilnahme / Admission
Normalpreis / Regular	€ 45.-
Preis mit GC	€ 35.-

### THERMALVITALSTATION KURHAUS GASTEIN

Kurgartenstraße 27, 5630 Bad Hofgastein  
Tel. 06432 6217, www.kurhausgastein.com

Tägl. außer Sonn- & Feiertag  
Daily except Sundays & Public Holidays  
08.00 h-12.00 h, 15.00-18.30 h,  
Sa 08.00-12.00 h  
8 am-12 pm, 3 pm-6.30 pm, Sat 8 am-12 pm  
Anmeldung erforderlich / Registration required

## Gasteiner Dunstbad Gastein Vapour Bath

Hierbei handelt es sich um eine besondere Radon-Thermalbehandlung. In einer luftdichten Quellkammer sitzend wird das Radon über die Haut aufgenommen, weshalb diese Behandlung besonders kreislaufschonend ist.

This special radon thermal therapy is administered with the patient sitting in an air-tight chamber, allowing the skin to absorb the radon. The treatment does not overtax the cardiovascular system.

- ✓ 1 x Ermäßigung Gasteiner Dunstbad mit Aromaölmassage!
- ✓ Discount for 1 visit with aromatic oil massage!

Gültig in der Zeit von / Valid from 01.12.2010-30.04.2011

Gast. Dunstbad m. Aromaölmassage  
Vapour Bath with aromatic oil massage

Normalpreis / Regular

€ 55.-

Preis mit GC

€ 45.-



### GASTEINER DUNSTBAD

Bismarckstraße 2, 5640 Bad Gastein  
Tel. 06434 6127, [www.dunstbad.at](http://www.dunstbad.at)

Täglich außer Sonn- und Feiertag  
Daily except Sundays & Public Holidays  
09.00-13.00 h, 15.30-18.30 h, Sa 09.00-12.00 h  
/ 9 am-1 pm, 3:30 am-6:30 pm,  
Sat 9 am-12 pm

## Gasteiner Heilstollen Kennenlerneinfahrt / Introduction to the Gastein Healing Gallery

Die Radon-Hyperthermie-Behandlung in alpiner Höhenlage macht den Gasteiner Heilstollen zum intensivsten und effektivsten Heilmittel im Gasteinertal. Die positiven Auswirkungen auf den Organismus sind wissenschaftlich nachgewiesen.

The radon hyperthermia treatment at alpine elevations has made this curative tunnel world famous. It is the most intensive and effective therapy in the Gastein Valley, with sustained benefits that have been scientifically proven.

- ✓ 1 x ermäßigte Leistung
- ✓ Discount for 1 Introduction

Gültig in der Zeit von / Valid from 11.01.-07.04.11

Kennenlerneinfahrt Intro Visit	Ski Relax Einfahrt Ski Relax Visit
-----------------------------------	---------------------------------------

Normalpreis / Regular

€ E 28.-

€ E 28.-

Preis mit GC

€ E 22.<sup>50</sup>

€ E 22.<sup>50</sup>



### GASTEINER HEILSTOLLEN

Heilstollenstraße 19, 5645 Böckstein  
Tel. 06434 3753  
[www.gasteiner-heilstollen.com](http://www.gasteiner-heilstollen.com)

Kennenlerneinfahrt: Dienstag, 14.30-17.00 h  
Ski Relax Einfahrt: Donnerstag, 16.00-18.30 h  
Intro Visit: Tue, 2.30 pm-5 pm  
Ski Relax Visit: Thur, 4 pm-6.30 pm  
Anmeldung erforderlich. / Registration required



**FELSENTERME GASTEIN**

Bahnhofplatz 5, 5640 Bad Gastein  
Tel. 06434 2223 0  
www.felsentherme.com

Ab 01.04.11 täglich 09.00-21.00 h  
From 01.04.11 daily 9 am-10 pm

**Felsentherme Gastein** 2 | B6

Von der Piste in die Therme ... und rein ins hei-  
ße Badevergnügen! Unsere Therme bietet Spaß  
und Erholung für Groß und Klein. Sei es in der  
Erlebnistherme mit zahlreichen Attraktionen, in  
der weltbekannten Felsenhalle oder in unserem  
Panorama-Wellness-Bereich.

From the slopes to the spa – and a world of so-  
othing warmth! Our spa offers fun and relaxation  
for big and small. Be that in the Erlebnistherme  
with its many attractions, in the world-famous  
Rock Hall or in our panoramic wellness facility.

- ✓ Mehrmalig ermäßigter Eintritt!
- ✓ Multiple discounted admissions!

Gültig in der Zeit von / Valid from 01.12.10-30.04.11

	3 h Karte 3 h Ticket	Abendkarte* Evening Ticket
Normalpreis / Regular	€ E 19. <sup>50</sup> K 11.-	€ E 16.- K 9.-
Preis mit GC	€ E 18. <sup>50</sup> K 10. <sup>50</sup>	€ E 14. <sup>50</sup> K 8.-

\* Abendkarte (3 h vor Betriebsschluss) / Evening ticket (3 hrs. prior to closing)



**ALPENTHERME GASTEIN**

Senator Wilfling Platz 1  
5630 Bad Hofgastein  
Tel. 06432 8293 0  
www.alpentherme.com

Bis 13.3.2011: 9.00-23.00 h  
Ab 14.3.2011: 9.00-21.00 h  
To 13.3.2011: 9 am-11 pm  
From 14.3.2011: 9 am-9 pm

**Alpentherme Gastein** 1 | B4

Tauchen Sie ein in wohligh warmes Thermal-  
wasser! Gesundheits- und Freizeitwelten mit  
großer Beckenlandschaft, Wasserrutschen,  
Multi-Mediadom, Ruhe und Wellnessoasen mit  
einer Vielzahl verschiedenster Saunen im In-  
nen- und Außenbereich warten auf Sie!

Immerse yourself in the pleasant warmth of ther-  
mal water! Health and leisure facilities with large  
pool areas, water slides, a multi-media dome and  
a wellness centre with a variety of saunas, both  
indoors and out.

- ✓ Mehrmalig ermäßigter Eintritt!
- ✓ Multiple discounted admissions!

Gültig in der Zeit von / Valid from 1.12.10-30.04.11

	Abendkarte* Evening Ticket	4 h Karte 4 h Ticket
Normalpreis / Regular	€ E 18. <sup>50</sup> K 11.-	€ E 22. <sup>50</sup> K 14.-
Preis mit GC	€ E 16. <sup>50</sup> K 10. <sup>50</sup>	€ E 21. <sup>50</sup> K 13. <sup>50</sup>

\* Abendkarte (3 h vor Betriebsschluss) zum Preis der 2 h Karte  
\* Evening ticket (3 hrs. before closing) for the price of the 2-hr. ticket

## Solarbad Dorfgastein Solar Pool Dorfgastein

Genießen Sie die wohltuende Wärme bei einem entspannenden Saunagang. Das Solarbad Dorfgastein bietet mit gemütlichen Saunen und kühlenden Freibecken mit beeindruckender Aussicht auf die traumhafte Bergwelt ein Relax-Erlebnis der besonderen Art.

Enjoy the soothing warmth of a relaxing sauna session. With its comfortable saunas and refreshing outdoor pools affording imposing views of the surrounding mountains, moments of unique relaxation are guaranteed.

- ✓ **Mehrmalig ermäßigter Eintritt!**
- ✓ **Multiple discounted admissions!**

Gültig in der Zeit von / Valid from 03.12.10-24.04.11

	Eintritt Sauna und Bad Admission Sauna and Spa	
Normalpreis / Regular	€ E 12. <sup>70</sup>	K 6. <sup>30</sup>
Preis mit GC	€ E 9. <sup>50</sup>	K 4. <sup>70</sup>



### SOLARBAD DORFGASTEIN

Solarbadstrasse 24, 5632 Dorfgastein  
Tel. 06433 7410, [www.solarbad.at](http://www.solarbad.at)

#### Öffnungszeiten / Opening hours

3.-19.12.10: Fr/Sa/So 14-20 h (nur Sauna);  
Fri/Sat/Sun 2pm-8pm (only sauna)

25.12.10-19.03.11:

täglich 14-21 h; daily 2pm-9pm

24.03.-16.04.11: Do/Fr/Sa 14-21 h (nur Sauna);

Thu/Fri/Sat 2pm-9pm (only sauna)

17.04.-24.04.11:

täglich 14-21 h; daily 2pm-9pm





**GASTEINER BERGBAHNEN**

Naßfeld 3, 5645 Böckstein  
Tel. 06432 6455, www.skigastein.com

In der Vorsaison Wochenendbetrieb  
Runs weekends during early season

**Goldbergbahn  
Sportgastein**

10 | A8

Die Bergstation auf 2.700 m Seehöhe bietet ein unvergleichliches Panorama auf die umliegenden Gipfel des Nationalparks Hohe Tauern. Aber auch das Restaurant bei der Mittelstation mit einer großen Sonnenterrasse lädt zum sonnigen Genuss ein.

The summit terminal sits at 2700 m above sea level, affording incomparable vistas of the surrounding peaks of the Hohe Tauern National Park. The restaurant at the mid station, too, invites you to sit out on the terrace and soak in the sunshine.

- ✓ Mehrmalig ermäßigte Beförderung!
- ✓ Multiple discounted rides!

Gültig in der Zeit von / Valid from 18.12.10-01.05.11

	Berg- u. Talfahrt Return trip to Summit	Berg- u. Talfahrt - Mittelst. Return trip to mid station
Fußgängerkarte Non-skiers		
Normalpreis / Regular	€ E 20. <sup>50</sup> K 10. <sup>50</sup>	€ E 13. <sup>50</sup> K 7.-
<b>Preis mit GC</b>	<b>€ E 17.<sup>50</sup> K 10.<sup>50</sup></b>	<b>€ E 11.<sup>50</sup> K 7.-</b>



**GASTEINER BERGBAHNEN**

Stubnerkogelstraße 22  
5640 Bad Gastein  
Tel. 06432 6455  
www.skigastein.com

**Stubnerkogelbahn  
Bad Gastein**

11 | B6

Die traumhafte Aussicht vom Gipfel des Stubnerkogels über das gesamte Tal bringt nicht nur Skifahrer zum Schwärmen. Besonders Mutige wagen einen Spaziergang über die neue Hängebrücke, ein Wintererlebnis der luftigen Art!

Our skiers aren't the only ones who get a thrill from the magical views of the entire valley from the top of the Stubnerkogel. If you are brave enough, you might want to take a walk across our new suspension bridge – a very “lofty” wintertime experience!

- ✓ Mehrmalig ermäßigte Beförderung!
- ✓ Multiple discounted rides!

Gültig in der Zeit von / Valid from 04.12.10-25.04.11

	Berg- u. Talfahrt Return trip to Summit	Berg- u. Talfahrt - Mittelst. Return trip to mid station
Fußgängerkarte Non-skiers		
Normalpreis / Regular	€ E 20. <sup>50</sup> K 10. <sup>50</sup>	€ E 13. <sup>50</sup> K 7.-
<b>Preis mit GC</b>	<b>€ E 17.<sup>50</sup> K 10.<sup>50</sup></b>	<b>€ E 11.<sup>50</sup> K 7.-</b>

## Graukogelbahn Bad Gastein

Schon seit der Ski WM 1958 gilt der Graukogel als einmaliger Skiberg mit besonderem Flair. Die Berghütte an der Bergstation und die Graukogelalm an der Mittelstation laden zur gemütlichen Einkehr ein.

Every since the 1958 ski world championships, the Graukogel has been a ski destination with a unique flair. The alpine hut at the summit terminal and the Graukogelalm inn at the mid station invite you to enjoy a pleasant break for refreshments.

- ✓ Mehrmalig ermäßigte Beförderung!
- ✓ Multiple discounted rides!

Gültig in der Zeit von / Valid from 25.12.10-27.03.11

	Berg- u. Talfahrt Return trip to Summit	Berg- u. Talfahrt - Mittelst. Return trip to mid station
Fußgängerkarte Non-skiers		
Normalpreis / Regular	€ E 20. <sup>50</sup> K 10. <sup>50</sup>	€ E 13. <sup>50</sup> K 7.-
Preis mit GC	€ E 17. <sup>50</sup> K 10. <sup>50</sup>	€ E 11. <sup>50</sup> K 7.-



### GASTEINER BERGBAHNEN

Höllbrunnstraße 1  
5640 Bad Gastein  
Tel. 06432 6455  
[www.skigastein.com](http://www.skigastein.com)

## Senderbahn Skizentrum Angertal

Direkt vom Skizentrum Angertal führt die Senderbahn mit Sitzheizung auf den schönsten Ausichtsberg des Gasteinertals, den Stubnerkogel. Eine 140 Meter lange Hängebrücke und eine atemberaubende Panoramaaussicht erwarten Sie.

Leaving from the Angertal Ski Centre, the Senderbahn lift, which boasts heated seats, takes you up to the most scenic peak in the Gastein Valley, the Stubnerkogel. Awaiting you there are a 140 m suspension bridge and breathtaking vistas.

- ✓ Mehrmalig ermäßigte Beförderung!
- ✓ Multiple discounted rides!

Gültig in der Zeit von / Valid from 04.12.10-25.04.11

	Berg- u. Talfahrt Return trip to Summit	Berg- u. Talfahrt - Mittelst. Return trip to mid station
Fußgängerkarte Non-skiers		
Normalpreis / Regular	€ E 20. <sup>50</sup> K 10. <sup>50</sup>	€ E 13. <sup>50</sup> K 7.-
Preis mit GC	€ E 17. <sup>50</sup> K 10. <sup>50</sup>	€ E 11. <sup>50</sup> K 7.-



### GASTEINER BERGBAHNEN

Anger 217  
5630 Bad Hofgastein  
Tel. 06432 6455  
[www.skigastein.com](http://www.skigastein.com)



**GASTEINER BERGBAHNEN**

Gasteiner Bundesstraße 567  
5630 Bad Hofgastein  
Tel. 06432 6455  
www.skigastein.com

Schlossalmbahn  
Bad Hofgastein

9 | B4

Die Bergstation Schlossalm bietet einen schönen Überblick über das Schlossalmskigebiet und für alle Sonnenanbeter eine große Panoramaterrasse.

The Schlossalm summit terminal offers beautiful views of the entire Schlossalm ski area, while a large scenic terrace is a magnet for sun worshippers one and all.

- ✓ Mehrmalig ermäßigte Beförderung!
- ✓ Multiple discounted rides!

Gültig in der Zeit von / Valid from 04.12.10-25.04.11

Fußgängerkarte Non-skiers	Berg- u. Talfahrt Return trip to Summit	Berg- u. Talfahrt - Mittelst. Return trip to mid station
Normalpreis / Regular	€ E 20. <sup>50</sup> K 10. <sup>50</sup>	€ E 13. <sup>50</sup> K 7.-
Preis mit GC	€ E 17. <sup>50</sup> K 10. <sup>50</sup>	€ E 11. <sup>50</sup> K 7.-



**DORFGASTEINER BERGBAHNEN AG**

Bergbahnstraße 46  
5632 Dorfgastein  
Tel. 0 6433 7223  
www.skigastein.com

Gipfelbahn-Fulseeck  
Dorfgastein

13 | B2

Ein traumhafter Panoramablick, welcher vom Großglockner bis hin zum Dachstein führt, erwartet Sie an der Bergstation der Gipfelbahn-Fulseeck. Auf der Sonnenterrasse hoch über Dorfgastein finden Sie Entspannung und Almhüttenzauber!

Magical panoramic views, extending from the Grossglockner to the Dachstein, greet you at the top of the Fulseeck summit lift. On the sun deck high above Dorfgastein, you will discover relaxation and a delightful atmosphere!

- ✓ Mehrmalig ermäßigte Beförderung!
- ✓ Multiple discounted rides!

Gültig in der Zeit von / Valid from 04.12.10-25.04.11

Fußgängerkarte Non-skiers	Berg- u. Talfahrt Return trip to Summit	Berg- u. Talfahrt - Mittelst. Return trip to mid station
Normalpreis / Regular	€ E 20. <sup>50</sup> K 10. <sup>50</sup>	€ E 13. <sup>50</sup> K 7.-
Preis mit GC	€ E 17. <sup>50</sup> K 10. <sup>50</sup>	€ E 11. <sup>50</sup> K 7.-





## New School Slopestyle V | B2

Ein Erlebnistag für jugendliche Freeskier und Snowboarder: Einfache Basics wie das Grinden und der Straight Air, der Spread Eagle, der Safty Grab – Mute und High Mute gesprungen sind Ziele, dieses von professionellen Guides durchgeführten Tages.

An exhilarating day for youthful freeskiers and snowboarders: the goal of this day is to learn the basics such as grinding, straight airs, the spread eagle, the Indy grab etc All under the watchful eyes of a professional guide.

### SKI & ALPINSCHULE ANGERER

Maierhofen 154, 5632 Dorfgastein  
Tel. +43 664 2029793  
www.ski-alpenschule.at

Di und Do von 10.00-15.00 h; 1 h Mittagspause  
Reservierung/Buchung bis Mo bzw. Mi, 17.00h  
Tue and Thur 10 am-3 pm; 1 h lunch break  
Reservation/booking until Mon/Wed, 5 pm

- ✓ Mehrmalig ermäßigte Teilnahme!
- ✓ Multiple discounted participation!

Gültig in der Zeit von / Valid from 06.12.10-25.04.11

	Teilnahme / Fee
Normalpreis / Regular	€ 55.-
Preis mit GC	€ 45.-



## Geführte Skitouren V | B2

### Guided Skitours

Einsteigertour: Erleben Sie in Begleitung eines Guides die grandiose Gasteiner Bergwelt. Das Tourenziel wird dem skifahrerischen Können und der Kondition der Teilnehmer angepasst. Aufstieg ca. 1,5 h

Beginners' Tour: Accompanied by a guide, you'll get to experience Gastein's magnificent alpine world. The tour destination will be tailored to participants' skiing skills and conditioning. Ascent: about 1.5 h

### SKI & ALPINSCHULE ANGERER

Maierhofen 154, 5632 Dorfgastein  
Tel. +43 664 2029793  
www.ski-alpenschule.at

Donnerstag von 10.00-13.00 h  
Reservierung/Buchung bis Mi, 17.00h  
Thursday, 10 am-1 pm  
Reservation/booking until Wed, 5 pm

- ✓ Mehrmalig ermäßigte Teilnahme!
- ✓ Multiple discounted participation!

Gültig in der Zeit von / Valid from 04.12.10-25.04.11

	Teilnahme / Fee
Normalpreis / Regular	€ 55.-
Preis mit GC	€ 45.-

## V | B2 Eisklettern / Ice Climbing

Je nach Können suchen unsere Bergführer den passenden Eisfall und bringen Ihnen diese faszinierende und anspruchsvolle Sportart näher. So erleben Sie einen unvergesslichen Klettertag im Eis.

Our mountain guide will choose an ice fall appropriate to your ability level, where he'll introduce you to this fascinating, challenging sport. You are about to experience an unforgettable day of climbing on the ice.

- ✓ **Mehrmalig ermäßigte Teilnahme!**
- ✓ **Multiple discounted participation!**

Gültig in der Zeit von / Valid from Jan-Feb 11.

Teilnehmerzahl 1-3 Pers., Dauer: 3-4 h

Participation 1-3 pers.; Lasts 3-4 h.

Eisklettern inkl. Ausrüstung  
Ice climbing incl. equipment

Normalpreis / Regular

€ 120.-

Preis mit GC

€ 95.-



### SKI & ALPINSCHULE ANGERER

Maierhofen 154, 5632 Dorfgastein

Tel. +43 664 2029793

[www.ski-alpinschule.at](http://www.ski-alpinschule.at)

Terminvereinbarung und Buchung erforderlich  
This event must be booked in advance.

## 28 | B4

## Yoga.Weekly

Den eigenen Körper kennenlernen und ihn gesund erhalten. Den Atem fließen lassen und die Lebensenergie spüren. Die Kraft der Gedanken wahrnehmen und den Geist lenken. Entdecken Sie Ihr Potential! Entfalten Sie Ihr Selbst!

Get to know your own body and keep it healthy. Allow your breath to flow and feel your life energies. Perceive the power of thought and guide your spirit. Discover your potential, unfold your Self!

- ✓ **Mehrmalig ermäßigte Teilnahme**
- ✓ **Multiple discounted participation**

Gültig in der Zeit von / Valid from 01.12.10-30.04.11

Yoga. Weekly

Normalpreis / Regular

€ 12.-

Preis mit GC

€ 10.-



### ONE.SELF - Sibylle Lainer

Goldbergstraße 2, 5630 Bad Hofgastein

Tel.: 0699 1054 86 93, [www.oneself.at](http://www.oneself.at)

Jeden Di von 19.30-21.00 Uhr im Kurhaus Gastein  
Every Tue 7:30 pm-9:00 pm Kurhaus Gastein



## Lama Wanderung Llama Hike

20 | B3

Ein echter Familientipp ist eine Lama-Trekking-tour inmitten der idyllischen Berglandschaft Gasteins. Nach einer kurzen Einführung über den Umgang mit Lamas als Lasttiere geht es mit dem Guide durch die tief verschneite Landschaft.

A llama trekking tour in the scenic surroundings is fun for the entire family. After a brief introduction to the handling of llamas as pack animals, you will follow your guide through the snow-covered landscape.

- ✓ **Mehrmalig ermäßigte Teilnahme!**
- ✓ **Multiple discounted participation!**

Gültig in der Zeit von / Valid from 26.12.10-30.04.11  
Mindestteilnehmerzahl / Min. participation: 5 pers

	Lama Wanderung / Llama hike	
Normalpreis / Regular	€ E 11.-	K 5. <sup>50</sup>
Preis mit GC	€ E 9.-	K 4. <sup>50</sup>

### RIEDLGUT, FAM. DÜRNBERGER

Breitenberg 63, 5630 Bad Hofgastein  
Tel. 0 6432 26355 & 0664 2824445

Jeden Mi 13.30-15.00 h  
Every Wed 1:30 pm- 3 pm  
Anmeldung erforderlich / Registration required



## Islandpferdehof Icelandic Pony Riding

21 | B4

Auch in Gastein „liegt das Glück dieser Erde auf dem Rücken der Pferde“. So lässt sich das Tal einmal aus einer völlig anderen Perspektive, nämlich vom Rücken eines geländesicheren, gutmütigen Islandpferdes aus erkunden.

Explore the Gastein valley from horseback – a new perspective. The Icelandic ponies are sure-footed and good-natured.

- ✓ **1 x ermäßigte Teilnahme!**
- ✓ **1 x discounted participation!**

Gültig in der Zeit von / Valid from 01.12.10-30.04.11

	Reitstunde in der Gruppe Group Riding Lessons	
Normalpreis / Regular	€ 18.-	
Preis mit GC	€ 16.-	

### ISLANDPFERDEHOF OBERHAITZING

Weinetsberg 32  
5630 Bad Hofgastein  
Tel. 06432 6770  
www.reitzentrum.at

Täglich außer Mo (Ruhetag)  
Daily except Monday (closed)  
Anmeldung erforderlich / Registration required

## Paragliding/Tandemfliegen

### 23 | B2 Paragliding/Tandem Flights

Wahrliche Höhenflüge über die winterliche Bergwelt Gasteins erlebt man beim Tandemflug mit einem erfahrenen Paraglidlehrer. Nervenkitzel und Spaß ab 6 bis 90 Jahre sind bei einem Flug über das Gasteinertal garantiert!

During a tandem paragliding flight with an experienced pilot above Gastein's wintry mountain world, your vacation will reach new heights. Guaranteed excitement and fun for ages 6 to 90!

- ✓ Mehrmalig ermäßigte Teilnahme!
- ✓ Multiple discounted participation!

Gültig in der Zeit von / Valid from 01.12.10-30.04.11

	Tandemflug m. Paragleiter-Höhenflug Paraglider tandem flight (high altitude)
Normalpreis / Regular	€ 99.-
Preis mit GC	€ 84.-



#### LOIS GRUGGER

Schmiedgasse 1  
5630 Bad Hofgastein  
Tel. 0664 4232322  
[www.tandem-flying.com](http://www.tandem-flying.com)

Täglich / Telefonische Anmeldung erforderlich  
Daily / Registration by phone required

## V | B2 Schneeschuh-Trail Snowshoe Trail in Dorfgastein

Diese geführte Schneeschuhwanderung ist ein besonderes Erlebnis: in Kleingruppen wandern Sie vom Fulseck über das Arttörl zur Mittelstation. Die Tour ist einfach, auch für Kinder geeignet und lässt Sie viele versteckte Naturschönheiten entdecken.

This guided snowshoe hike is a special experience: you will hike in a small group from the Fulseck via the Arttörl to the mid station. The tour is easy, also suitable for kids, a way to discover hidden natural beauty.

- ✓ Mehrmalig ermäßigte Teilnahme!
- ✓ Multiple discounted participation!

Gültig in der Zeit von / Valid from 06.12.10-25.04.11

	Teilnahme / Admission
Normalpreis / Regular	€ E 27.- K 13. <sup>50</sup>
Preis mit GC	€ E 24.- K 12.-

Exkl. Liftkarte / Excl. lift ticket



#### SKI & ALPINSCHULE ANGERER

Maierhofen 154, 5632 Dorfgastein  
Tel: +43 664 2029793, [www.ski-alpenschule.at](http://www.ski-alpenschule.at)

Jeden DI von 13.00-16.30 Uhr; Terminvereinbarung und Buchung bis MO, 17.00 Uhr  
Every Tue from 1-4:30 pm. Sign-up by Mon, 5 pm



**ROBERT MEIKL - HARTLBAUER**

Bergl 1, 5632 Dorfgastein  
Tel. 06433 7063  
www.hartlbauer.at

Nach telefonischer Vereinbarung  
Registration by phone required

**3D Jagdbogenparcours 27 | B1**  
**Hartlbauer 3D Archery Trail**

Das Bogenschießen bietet der ganzen Familie die Möglichkeit für gemeinsame Erlebnisse in schöner Umgebung. Anspruchsvoller Parcours mit 14 3D Zielen, Kinder ab 9 Jahren.

Target shooting with bow and arrow allows families to enjoy nature in scenic surroundings. Challenging course with 14 3D targets, children 9 and over.

- ✓ Mehrmalig ermäßigte Teilnahme!
- ✓ Multiple discounted admissions!

Gültig in der Zeit von / Valid from 1.12.10-30.04.11

	Teilnahme / Admission
Normalpreis / Regular	€ E 6.- K 4.-
<b>Preis mit GC</b>	<b>€ E 5.- K 3.-</b>

Exkl. Leihgebühr / excl. rental fee



**Montags/Monday Kötschachtal** Treffpunkt/  
Meets: Hoteldorf Grüner Baum, Info & Anmeldung: www.team-works.eu; Tel. 0676 45 810 35

**Dienstags/Tuesday Bad Gastein** Treffpunkt/  
Meets: Tourismusverband, Info & Anmeldung TVB Bad Gastein Tel. 06432 3393 560

**Mittwochs/Wednesday Bad Hofgastein** Treffpunkt/Meets: Tourismusverband, Info & Anmeldung: www.team-works.eu; Tel. 0676 45 810 35

**Donnerstags/Thursday Dorfgastein** Treffpunkt/  
Meets: Tourismusverband, Info & Anmeldung TVB Dorfgastein Tel. 06432 3393 460

Dauer: ca. 1 Stunde, Treffpunkt jeweils 17 Uhr  
Lasts: ca. 1 hours, meets 5pm.

**Fackelwandern im Gasteinertal I B6**  
**Torchlight Hikes in Gastein Valley II B4**  
**III B2**

Tauchen Sie mit uns ein in das wunderschöne Ambiente des Gasteinertals. Fackelwandern, speziell für Familien (optional mit historischem Hintergrund), im tiefverschneiten Gasteinertal hinterlässt unvergessliche Eindrücke. Genießen Sie die Ruhe, die Natur und die Kraft unserer berühmten Region.

Join us and discover the beautiful ambience of snowy Gastein Valley. Torchlight family hikes leave lasting impressions (optional history tours). Enjoy our region's peaceful, vibrant countryside.

- ✓ Mehrmalig ermäßigte Teilnahme!
- ✓ Multiple discounted participation!

Gültig in der Zeit von / Valid from 25.12.10-26.02.11

	Teilnahme / Fee
Normalpreis / Regular	€ E 15.- K 15.-
<b>Preis mit GC</b>	<b>€ E 10.- E 10.-</b>





### SCHNEESPORTSCHULE GASTEIN

www.schneesportgastein.com

Bad Gastein: jeden Donnerstag 13.00-15.00 h

Bad Hofgastein: jeden Donnerstag 13.00-15.00 h

Dorfgastein: tägl. auf Anfrage (2h inkl. Snowbike)

Telefonische Voranmeldung erbeten.

Treffpunkt wird bei Anmeldung bekanntgegeben.

Bad Gastein: every Thursday 1 pm-3 pm

Bad Hofgastein: every Thursday 1 pm-3 pm

Dorfgastein: daily on demand (2 hrs. incl. snowbike)

Please register by phone.

Assembly point will be provided at that time.

## Snowbike Workshop VI | B2 B4 B6

Dieser alternative Winterspaß ist eine willkommene Abwechslung für Jung und Alt. Unter richtiger Anleitung können Sie die Technik in einem halbtägigen Intensivkurs erlernen und perfektionieren.

This brand of wintertime fun is a welcome change of pace for young and old. With a good instructor, you can learn and perfect the basics in an intensive half-day course.

- ✓ Mehrmalig ermäßigte Teilnahme!
- ✓ Multiple discounted participation!

Gültig in der Zeit von / Valid from 05.01.-25.04.2011

Mindestteilnehmerzahl / Min. Participation: 3 pers

	Teilnahme / Fee
Normalpreis / Regular	€ 60.-
Preis mit GC	€ 53.-



### SCHNEESPORTSCHULE GASTEIN

www.schneesportgastein.com

Bad Gastein: jeden Mittwoch 13.00-15.00 h

Bad Hofgastein: jeden Mittwoch 13.00-15.00 h

Dorfgastein: täglich auf Anfrage (Kursdauer 2h)

Telefonische Voranmeldung erbeten.

Treffpunkt wird bei Anmeldung bekanntgegeben.

Bad Gastein: every Wednesday 1 pm-3 pm

Bad Hofgastein: every Wednesday 1 pm-3 pm

Dorfgastein: daily on request (course duration: 2h)

Please register by phone.

Assembly point will be provided at that time.

## Freeride/Freestyle New School VI | B2 B4 B6

Die Schneesportschule Gastein bietet ein einzigartiges Freeride- und Freestyle-Programm mit viel Action im unverspurten Powder und im Fun Park!

The Snowsports School Gastein offers a unique, action-packed freeride and freestyle program, both out in pristine powder and in the Fun Park!

- ✓ Mehrmalig ermäßigte Teilnahme!
- ✓ Multiple discounted participation!

Gültig in der Zeit von / Valid from 05.01.-25.04.2011

Mindestteilnehmerzahl / Min. Participation: 3 pers

	Teilnahme / Fee
Normalpreis / Regular	€ 45.-
Preis mit GC	€ 39.-

## Snow Adventure

In Kleingruppen führen Sie unsere bestausgebildeten Guides durch dieses Abenteuer abseits der Pisten. Für Einsteiger (Schifahrer & Snowboarder, die problemlos schwarze Pisten befahren; keine Tiefschnee Erfahrung erforderlich) und Experten (Schifahrer mit Erfahrung im Off-Piste-Bereich).

In small groups, our well-trained guides will lead you out on this off-slope adventure. For beginners (skiers and boarders who have no problems on the expert slopes; deep-snow experience is not required) and experts (skiers with off-piste experience).

- ✓ Mehrmalig ermäßigte Teilnahme!
- ✓ Multiple discounted participation!

Gültig in der Zeit von / Valid from 27.12.10-25.04.11  
Mindestteilnehmerzahl / Min. Participation: 2 pers

	Teilnahme Fee	Jede weitere Person Jede weitere Person
Normalpreis / Regular	€ 120.-	€ 20.-
Preis mit GC	€ 99.-	€ 18.-



### SKISCHULE SCHLOSSALM

Schlossgasse 1  
5630 Bad Hofgastein  
Tel. 06432 3298  
[www.schischule-schlossalm.at](http://www.schischule-schlossalm.at)

Jeden Montag 13.00-15.30 h  
Anmeldung im Büro der Schischule  
Every Monday 1 pm-3:30 pm  
Please register at the ski-school office.

## Geführte Skisafari Guided ski safari

Erkunden Sie das weitläufige Skigebiet des Gasteinerals mit einem Skiguide, und lernen Sie dabei die schönsten Pisten und urigsten Hütten des Tales kennen.

Explore the broad-ranging ski areas of the Gastein Valley with a ski guide, getting to know some of the valley's most beautiful slopes and friendliest alpine huts.

- ✓ Mehrmalig kostenlose Teilnahme!
- ✓ Multiple free participation!

Gültig in der Zeit von / Valid from 20.12.10-Saisonende/  
season's end

	Teilnahme / Fee
Normalpreis / Regular	€ 5.-
Preis mit GC	<b>Kostenlos / Free</b>



### SCHNEESPORTSCHULE GASTEIN

[www.schneesportgastein.com](http://www.schneesportgastein.com)

Jeden Montag, 13.00 h  
Treffpunkt Bergstation Schlossalm  
Every Monday, 1 pm  
Meets at the Schlossalm summit terminal



## Langlaufkurse & Skiwandern 31 | B4 Cross Country Skiing

Ein staatlich geprüfter Langlauflehrer weicht Sie in die Technik des Langlaufes ein mit vielen Tipps für Anfänger und Fortgeschrittene. Bei Ganz- und Halbtagestouren mit eigenem Taxi-Shuttle Service können Sie das umfangreiche Angebot der Gasteiner Langlaufloipen kennenlernen.

A state-certified ski instructor will introduce you to the technology of cross-country skiing with lots of tips for beginners and advanced skiers. For full and half day tours with a private taxi shuttle service, you can learn about the wide range of Gastein cross-country trails.

- ✓ **Mehrmalig ermäßigte Teilnahme!**
- ✓ **Multiple discounted participation!**

Gültig in der Zeit von Dez. 10 bis April 11.

Valid from Decemer 10-April 11.

	Teilnahme / Fee	Skiverleih Ski rental*
Normalpreis / Regular	€ 35.-	€ 10.-
Preis mit GC	€ 30.-	€ 7.-

\* inkl. Schuhe und Stöcke / incl. boots and poles

### 1. GASTEINER LANGLAUFSCHULE

Büro Sportplatzloipe  
5630 Bad Hofgastein

Tel. 0664 3830938 und 06432 7444

Täglich von 09.00-16.00 Uhr  
Daily from 09.00 am-4.00 pm



## IV | B7 Langlauf Schnupperkurs Intro Cross Country Skiing

Spaß und Bewegung an der frischen Luft beim Langlaufunterricht (Klassische Technik) mit unseren staatlich geprüften Langlauflehrern. Keine Vorkenntnisse erforderlich. Sie werden begeistert sein! Preis inkl. Top-Ausrüstung.

Fun and exercise in the fresh air as you learn classic cross-country technique with a state-certified ski instructor. No experience necessary. You are sure to be thrilled! Price incl. top-quality equipment.

- ✓ **Mehrmalig ermäßigte Teilnahme!**
- ✓ **Multiple discounted participation!**

Gültig in der Zeit von / Valid from 05.12.10-25.04.11  
Mindestteilnehmerzahl / Min. participation: 4 pers  
Preise exkl. Transfer / price excl. transfer

	Teilnahme / Fee
Normalpreis / Regular	€ 15.-
Preis mit GC	€ 10.-

## IV | B7 Schnupper-Biathlon Intro Biathlon

Nach einer kleinen Langlaufrunde müssen Sie anschließend Ihre Treffsicherheit unter Beweis stellen. Dabei wird mit einem absolut ungefährlichen Laser-Sportgewehr auf ein Biathlonziel geschossen. Preis inkl. Top-Ausrüstung sowie Schießstandgebühr.

After a shortish lap on cross-country skis, you'll then have to put your marksmanship to the test. Don't worry, you'll be shooting at the targets with a totally safe laser rifle. Price incl. top-quality equipment and range fees.

- ✓ **Mehrmalig ermäßigte Teilnahme!**
- ✓ **Multiple discounted participation!**

Gültig in der Zeit von / Valid from 05.12.10-25.04.11  
Mindestteilnehmerzahl / Min. participation: 4 pers  
Preise exkl. Transfer / price excl. transfer

	Teilnahme / Fee	Abendbiathlon Evening Biathlon
Normalpreis / Regular	€ 20.-	€ 22.-
Preis mit GC	€ 15.-	€ 17.-



### LANGLAUF-SPORTSCHULE GASTEIN

Karl Imhof Ring 9, 5645 Böckstein  
Tel. 0664 4571250  
Kurpromenade 14, 5630 Bad Hofgastein  
Tel. 0664 3515060  
www.langlaufidylle.com

Montag: 15.00-16.00 h / Monday 3 p.m.-4 p.m.  
Vor Anmeldung erbeten bis Montag 11.00 h  
Registration required by Monday, 11.00 a.m.



### LANGLAUF-SPORTSCHULE GASTEIN

Karl Imhof Ring 9, 5645 Böckstein  
Tel. 0664 4571250  
Kurpromenade 14, 5630 Bad Hofgastein  
Tel. 0664 3515060  
www.langlaufidylle.com

Mittwoch: 10.00-11.00 h bzw. 15.00-16.00 h  
Vor Anmeldung erbeten bis Dienstag, 15.00 h  
Wednesday: 10-11 am and 3-4 pm  
Registration required by Tuesday 3 pm

**ABEND BIATHLON** in Bad Hofgastein jeden  
Fr 17.30-18.30 h; Voranmeldung bis Fr 11.00 h  
**EVENING BIATHLON** in Bad Hofgastein  
every Fri 5:30-6:30 pm; Sign up by 11 am Fri.



### TOP RENT ANGERTAL

Skizentrum Angertal (VII | A5)  
Tel. 06432 85186, [www.angertal.com](http://www.angertal.com)  
Tägl. geöffnet 8.30-17.30h; Open daily 8:30am to 5:30pm

### TOP RENT SCHOBER

Talstation Stubnerkogel (VII | B6) und  
Talstation Sportgastein (VII | A8)  
Tel. 06434 3268, [www.sport-schober.at](http://www.sport-schober.at)  
Tägl. geöffnet 8.00-18.00h; Open daily 8:00am to 6:00pm

### TOP RENT INTERSPORT FLEISS

Schlossalm Parkplatz (VII | B4), Bad Hofgastein  
Zentrum (VII | B4), Bad Gastein Bahnhof (VII | B6)  
Tel. 06432 7218, [www.sport-fleiss.at](http://www.sport-fleiss.at)  
Tägl. geöffnet 8.00-18.00h; Open daily 8:00am to 6:00pm

## Ski-Service / ski service

Nützen Sie die Gelegenheit und lassen Sie Ihre Skiausrüstung von Profis fit für Ihren Skiurlaub machen. Ob wachsen oder Kantenschleifen, auf perfekt präparierten Skiern macht das Skifahren gleich doppelt so viel Spaß!

Take advantage of this opportunity to have the pros get your equipment into tip-top shape for your skiing vacation. Whether a waxing or sharpening those edges, perfectly prepared skis make skiing twice as fun!

- ✓ 1 x ermäßigtes Skiservice
- ✓ 1 discounted ski service

Gültig in der Zeit von / Valid from 04.12.10-25.04.11

	Ski-Service / ski service
Normalpreis / Regular	€ 24,-
Preis mit GC	€ 16,-



## Skihelm Verleih Ski Helmet Rental

29 | B6

Carven Sie sicher durch den Winter und schützen Sie sich mit einem Helm. Wer im Alpi Sport seine Ski ausleiht, erhält mit der Gastein Card einen kostenlosen Leih Helm.

Carve safely through the winter season, and protect yourself with a helmet. If you rent your skis from Alpi Sport, receive a rental helmet with your Gastein Card for free.

### ALPI SPORT

Ski Verleih & Shop  
Böcksteiner Bundesstraße 2  
5640 Bad Gastein  
Tel. 0664 4641891  
[www.freealpiestyle.at](http://www.freealpiestyle.at)

Öffnungszeiten: täglich 08.00-12.00 und 14.30-19.00 Uhr  
Open daily: 8 am-12 pm and 2:30-7:00 pm

- ✓ Mehrmalig ermäßigte Teilnahme!
- ✓ Multiple discounted participation!

Gültig in der Zeit von / Valid from 1.12.10-25.04.11

	Skihelm Verleih pro Tag Ski helmet rental per day
Normalpreis / Regular	€ 5,-
Preis mit GC	Kostenlos / Free

II | B4

## Schneeschuhwandern Snowshoeing Angertal

Unter fachlicher Führung eines Nationalpark Rangers wird die traumhafte Landschaft und Natur des Tales präsentiert.

Guided by an expert National Park Ranger, you will discover the valley's magical countryside and nature.

- ✓ Mehrmalig ermäßigte Teilnahme!
- ✓ Multiple discounted participation!

Gültig in der Zeit von 21.12.10-Ende März 2011

Valid from 21.12.10 until end of March 2011.

Mindestteilnehmerzahl: 3 Pers./ Max.: 15 Pers.

Min. participation: 3 pers./max.: 15 pers.

	Teilnahme / Fee	
Normalpreis / Regular	€ E 7.-	K 5.-
Preis mit GC	€ E 5.-	K 3.-



### SCHNEESCHUHWANDERUNG ANGERTAL

mit Nationalparkranger  
5630 Bad Hofgastein  
Tel. 06432 3393-260  
[www.badhofgastein.com](http://www.badhofgastein.com)

Jeden Dienstag; 13.00 h Treffpunkt im Skizentrum Angertal (ca. 2 h); Anmeldung: Kurverwaltung Bad Hofgastein  
Every Tuesday; meets 1 pm at Skizentrum Angertal (ca. 2 h) Registration: Bad Hofgastein Tourist Office.

III | B2

## Schneeschuhwandern Snowshoeing in Dorfgastein

Bei einer gemütlichen Winterwanderung mit Schneeschuhen wird Ihnen unter fachlicher Führung unsere traumhafte Landschaft und Natur präsentiert. Gehzeit ca. 2,5 h.

During this leisurely winter hike on snowshoes, your expert guide will introduce you to our magical nature and countryside. Time on Trail: ca. 2.5 h.

- ✓ Mehrmalig ermäßigte Teilnahme!
- ✓ Multiple discounted participation!

Gültig in der Zeit von Anf. Dez. 10-Ende April 11

Valid from beginning of Dec 10 until end of April 11

Mindestteilnehmerzahl / Min. participation: 3 pers

Preis inkl. Ausrüstung / Price incl. equipment

Eventuell erforderliche Liftkarte nicht inkludiert!

Lift tickets may be needed, not included!

	Teilnahme / Fee	
Normalpreis / Regular	€ 7.-	
Preis mit GC	€ 5.-	



### TOURISMUSVERBAND DORFGASTEIN

Dorfstraße 1, 5632 Dorfgastein  
Tel. 06432 3393 460  
[www.dorfgastein.com](http://www.dorfgastein.com)

Jeden Mittwoch; Treffpunkt: 13.00 h beim Skischulbüro der Alpinschule Angerer  
Anmeldung bis Di, 17.00 h im Tourismusbüro  
Every Wednesday; meets: 1 pm at the offices of Alpinschule Angerer;  
Register by Tue, 5 pm at the tourist office



### LANGLAUF-SPORTSCHULE GASTEIN

Karl Imhof Ring 9, 5645 Böckstein

Tel. 0664 4571250

Kurpromenade 14, 5630 Bad Hofgastein

Tel. 0664 3515060

www.langlaufidylle.com

Dienstag 15.00-16.30 h

Voranmeldung erbeten bis Dienstag, 11.00 h

Tuesday 3 p.m.-4:30 p.m.

Registration required by 11 a.m.

## Schneeschuhwandern IV | B7 in Bad Gastein für Jedermann Snow-shoeing in Bad Gastein for Everyone

Werden Sie eins mit sich und der Natur bei einer leichten, aber eindrucksvollen Schneeschuhwanderung durch herrlich verschneite Wälder. Keine Schneeschuherfahrung erforderlich. Preis inkl. Top-Ausrüstung.

Become one with yourself and Mother Nature during an easy, yet memorable snowshoe hike through glorious snow-covered forests. No prior snowshoeing experience necessary. Price incl. top-quality equipment.

- ✓ **Mehrmalig ermäßigte Teilnahme!**
- ✓ **Multiple discounted participation!**

Gültig in der Zeit von / Valid from 5.12.10-25.04.11

Mindestteilnehmerzahl / Min. participation: 4 pers

	Teilnahme / Fee
Normalpreis / Regular	€ 18.-
<b>Preis mit GC</b>	<b>€ 15.-</b>

Exkl. Transfer / excl. transfer



### FIAKER OLIVER LEDERER

Kötschachtal 21

5640 Bad Gastein

Tel. 0680 3032251

www.fiaker-lederer.at

Jeden DI und jeden DO um 10.00 Uhr

Every TUE and every THU at 10 am

Treffpunkt Grüner Baum Fiaker Standplatz

Anmeldung bis MO/MI 20.00 Uhr

Meets Fiaker stand at the Grüner Baum

Sign-up by MON/WED 8pm

## Pferdeschlittenfahrt im Nationalpark Hohe Tauern / Sleigh Rides in Hohe Tauern Nat'l Park 17 | C6

Erleben Sie bei einer wildromantischen Pferdeschlittenfahrt die einzigartige Naturlandschaft des Nationalparks Hohe Tauern. Nach der 1 stündigen Schlittenfahrt durch das Kötschachtal, genießen Sie als Abschluss dieses Naturerlebnisses eine österreichische Spezialität in der Landhausstube „Sonnenschein“ – den „Kaiserschmarr'n“.

Take a romantic sleigh ride through the unique countryside of Hohe Tauern Nat'l Park. Memorable 1-hour adventure followed by a traditional dessert.

- ✓ **Mehrmalig ermäßigte Teilnahme!**
- ✓ **Multiple discounted participation!**

Gültig in der Zeit von Dez.10-März 11 / Valid from Dec 10 until March 11. Mindestteilnehmerzahl / Min. participation: 5 pers

	Teilnahme / Fee
Normalpreis / Regular	€ E 20.- K 10.-
<b>Preis mit GC</b>	<b>€ E 17.- K 8.<sup>50</sup></b>

16 | B2

## Pferdeschlittenfahrt Sleigh Rides Dorfgastein

Genießen Sie die zauerberhafte Winterlandschaft bei einer romantischen Pferdeschlittenfahrt rund um Dorfgastein - ein Erlebnis für Groß und Klein!

Enjoy the magical winter countryside during a romantic sleigh ride in and around Dorfgastein - an experience for young and old!

- ✓ Mehrmalig ermäßigte Teilnahme!
- ✓ Multiple discounted participation!

Gültig in der Zeit von Dez 10-Apr 11  
Valid from Dec 10-Apr 11.  
Mindestteilnehmerzahl / Min. participation: 4 Pers

	Teilnahme / Fee
Normalpreis / Regular	€ 12. <sup>50</sup>
Preis mit GC	€ 10.-



### PFERDESCHLITTENFAHRT

Georg Gold  
Bahnhofstraße 10  
5632 Dorfgastein  
Tel. 0664 1331432

Jeden Sonntag / Every Sunday

15 | B2

## Pferdeschlittenfahrt Sleigh Rides Dorfgastein

Pure Romantik erleben Sie bei einer Pferdeschlittenfahrt durch das urige Dorfgastein. Oder genießen Sie den beeindruckenden Ausblick auf den Ort bei einer Fahrt auf die Strohlehenalm.

Experience pure romance during a horse-drawn sleigh ride through the alpine village of Dorfgastein. Or enjoy the impressive views of town during a ride up to the Strohlehenalm.

- ✓ Mehrmalig ermäßigte Teilnahme!
- ✓ Multiple discounted participation!

Gültig in der Zeit von Dez. 10 bis April 11  
Valid from Dec 10-Apr 11.  
Mindestteilnehmerzahl / Min. participation: 5 pers

	Dorfgastein Rundfahrt / round trip	Strohlehenalm Strohlehenalm
Normalpreis / Regular	€ E 12. <sup>50</sup> K 6.-	€ E 16.- K 8.-
Preis mit GC	€ E 10.- K 5.-	€ E 13.- K 7.-



### TORBAUER / FAMILIE BERGER

Maierhofen 129  
5632 Dorfgastein  
Tel. 06433 7283  
[www.torbauer.at](http://www.torbauer.at)

Dorfgastein Rundfahrt: Montag, 17.00 h und  
Dienstag, 14.00 h  
Strohlehenalm: Freitag, 11.00 h  
Dorfgastein tour: Monday 5 pm and  
Tuesday 2 pm  
Strohlehenalm: Friday, 11 am



### STROHLEHENALM

Strohlehenweg 3, 5632 Dorfgastein  
Tel. 0664 2554490

Information im TVB Dorfgastein

Tel. 06432 3393 460

Rodelbahn täglich geöffnet, Mi-So Beleuchtung  
bis 22.00 h. Öffnungszeiten Strohlehenalm:  
täglich außer Mo und Di

Information from the Dorfgastein Tourist Office

Tel. 06432 3393 460

Toboggan run daily, Wed till Sun lighting until  
10 pm. Opening days Strohlehenalm: Daily  
except Mon and Tue

## Naturrodelbahn Strohlehenalm

Rodelverleih / Strohlehenalm

Natural Toboggan Run & Rentals III | B2  
26

Genießen Sie den gemütlichen Aufstieg zur urigen Strohlehenalm, den romantischen Ausblick auf das winterliche Dorfgastein und danach die Abfahrt zurück ins Tal. Nutzung der Rodelbahn kostenlos!

Enjoy a leisurely ascent to the Strohlehenalm, romantic views of wintry Dorfgastein and then a fun ride all the way back down to the valley. Use of the toboggan run is free of charge!

- ✓ Mehrmalig ermäßigte Teilnahme!
- ✓ Multiple discounted participation!

Gültig in der Zeit von 27.12.10 bis Mitte März 11 – je nach Schneelage / Valid from 27.12.10 until mid March 11 – as snow conditions permit

	Rodelverleih / Toboggan Rental	
Normalpreis / Regular	€ E 5.-	K 5.-
Preis mit GC	€ E 4.-	K 4.-



### EISARENA BAD HOFGASTEIN

Kunsteisbahn

Kurpromenade 2, 5630 Bad Hofgastein

Tel. 06432 3393 260, www.badhofgastein.com

Gültig in der Zeit von Dez.10 bis Anf. März 11 /

Valid from Dec 10 to beginning of March 11.

Tägl. 10.00-22.00 h / Daily 10 am-10 pm.

### NATUREISLAUFPLATZ BAD GASTEIN

Poserplatz, 5640 Bad Gastein, Tel. 06434 2004

Gültig ab / Valid from 25.12.10.

Mo,Di,Do 16.00-19.00 Uhr; Mi 16.00-23.00 Uhr,

So 13.00-19.00 Uhr; Fr/Sa geschlossen

Mon/Tue/Thu 4-7 pm; Wed 4-11 pm; Sun 1-7

pm; Fri/Sat closed

## Eislaufen Ice Skating

I B6

II B4

Auf den Eislaufplätzen ist Spaß für jedermann garantiert und die imposante Kulisse der Hohen Tauern sorgt für ein einzigartiges Flair.

Fun for everyone is guaranteed on our ice rinks. And imposing scenery of the Hohe Tauern adds that extra-special flair to your skating experience.

- ✓ Mehrmalig ermäßigte Teilnahme!
- ✓ Multiple discounted admissions!

Eislaufarena Bad Hofgastein

	Eislaufarena Ice-Skating Rink	Schlittschuhverleih Skate rental
Normalpreis / Regular		€ E 2.- K 2.-
Preis mit GC	Kostenlos / Free	€ E 1.- K 1.-

Natureislaufplatz Bad Gastein

	Natureislaufplatz Natural Ice Rink	Schlittschuhverleih Skate rental
Normalpreis / Regular		€ E 2.- K 2.-
Preis mit GC	Kostenlos / Free	€ E 1.- K 1.-

## Eisstockschießen Ice Stock

Viel Spaß und Bewegung an der frischen Luft mit der atemberaubenden Kulisse der Gasteiner Berge im Hintergrund, verspricht eine Eisstockpartie in der Eisarena Bad Hofgastein.

Fun and exercise in the fresh air, set against the breathtaking scenery of Gastein's mountains – all part of your ice-stock experience at the Bad Hofgastein Ice Arena.

- ✓ **Mehrmalig ermäßigte Teilnahme!**
- ✓ **Multiple discounted participation!**

Gültig in der Zeit von Dez 10 bis Anf. März 11  
Valid from Dec 10 to beginning of March 11

Eisstockverleih inkl. Bahngebühr (2h)  
Ice stock rental incl. use of lane (2 h)

Normalpreis / Regular	€ E 7.-	K 7.-
Preis mit GC	€ E 5.-	K 5.-



### EISARENA BAD HOFGASTEIN

3 Kunsteisbahnen  
Kurpromenade 2  
5630 Bad Hofgastein  
Tel. 0 6432 3393 260  
[www.badhofgastein.com](http://www.badhofgastein.com)

Täglich 10.00-22.00 h / Daily 10 am-10 pm

## Tennishallen / Indoor Tennis

Leidenschaftliche Tennisspieler müssen auch bei schlechtem Wetter nicht auf ihr Spiel verzichten – die Tennishallen in Bad Hofgastein bieten die optimale Möglichkeit bei jeder Witterung zu spielen.

Tennis lovers don't have to miss their matches because of bad weather – the indoor tennis courts offer the perfect opportunity to play in any weather.

- ✓ **Mehrmalig ermäßigte Benützung!**
- ✓ **Multiple discounted court rentals!**

TENNISHALLE HOTEL KLAMMER'S KÄRNTEN  
Teppichgranulatboden / Synthetic with granulate  
Tägl. v. 8.00-22.00 h / Daily from 8 a.m.-10 p.m.  
Gültig in der Zeit von / Valid from 01.12.10-25.04.11

	Stunde bis 15 Uhr 1 hr. 'til 3 pm	Stunde 15-22 Uhr 1 hr. 3-10 pm
Normalpreis / Regular	€ 19. <sup>50</sup>	€ 24. <sup>50</sup>
Preis mit GC	€ 17. <sup>50</sup>	€ 22.-

TENNISHALLE KUR- & SPORHOTEL PALACE  
Tägl. v. 8.00-22.00 h / Daily from 8 a.m.-10 p.m.  
Gültig in der Zeit von / Valid from 01.12.10-31.03.11

	Stunde bis 16 Uhr 1 hr. 'til 4 pm	Stunde 16-22 Uhr 1 hr. 4-10 pm
Normalpreis / Regular	€ 15.-	€ 18.-
Preis mit GC	€ 13. <sup>50</sup>	€ 16. <sup>20</sup>



### TENNISHALLE HOTEL KLAMMER'S KÄRNTEN

18 | B4

Schloßgasse 1  
5630 Bad Hofgastein  
Tel. 06432 3298 und 06432 6711 0  
[www.hotel-kaernten.com](http://www.hotel-kaernten.com)

### TENNISHALLE KUR- & SPORHOTEL PALACE

19 | B4

Alexander Moser Allee 13  
5630 Bad Hofgastein  
Tel. 06432 6715; [www.kurhotelpalace.at](http://www.kurhotelpalace.at)

Jeweils Platzreservierung erforderlich  
Court reservations required



### CASINO BAD GASTEIN

Kaiser Franz Josef Straße 14  
5640 Bad Gastein  
Tel. 06434 2465  
www.badgastein.casinos.at

Täglich ab 19.00 h / Daily from 7 pm  
Volljährigkeit & Identitätsnachweis erforderlich  
Adults only, identification required

## Casino Bad Gastein

24 | B6

Machen Sie Ihr Spiel bei Poker, Black Jack, Roulette und den Automaten. Verbringen Sie einen Abend voller Charme und Chancen in den historischen Räumen des Grand Hotel de l'Europe. Erleben Sie das einzigartige Geräusch der Roulettekugel und das Gefühl des Gewinns!

Try your hand at poker, black jack, roulette and the slot machines. Spend a charming evening in the historic venue of the Grand Hotel de l'Europe. Experience the unique clatter of the roulette ball and the joy of winning!

- ✓ Ermäßigte Begrüßungsjetons plus 1 Glas Sekt bei jedem Besuch
- ✓ Discounted welcome chips plus 1 glass of sparkling wine with every visit

Gültig in der Zeit von / Valid from 25.12.10-02.04.11

Casinoeintritt-Spielkapital + 1 Glas Sekt  
Adm.-Chips +1 gl of sparkling wine

Normalpreis / Regular	€ 25.-
Preis mit GC	€ 21.-



### PUB GASTEIN

Waggerlgasse 9  
5640 Bad Gastein  
Tel. 06434 2178  
www.pub-gastein.at

Täglich (außer Do Ruhetag) 16.00-02.00 h  
Daily (closed Thur) 4 pm-2 am

## Kegelbahn / Bowling

22 | B6

Viel Spaß garantiert eine Kegelpartie in fröhlicher Runde, denn hier sind nicht nur Können und Technik sondern auch Glück gefragt, wenn es darum geht „alle Neune zu treffen“.

Fun is guaranteed when you show off your skills at nine-pin bowling. But it takes some luck to get a full strike.

- ✓ Mehrmalig ermäßigte Teilnahme!
- ✓ Multiple discounted admissions!

Gültig in der Zeit von / Valid from 01.12.10-30.04.11

	Preis pro Stunde / Price per hour
Normalpreis / Regular	€ 12.-
Preis mit GC	€ 10.-

30 | A2

## Feng Shui Café

Diskutieren bei Kaffee, Kuchen und feinen Teespezialitäten mit Feng Shui Berater Hans-Peter Berti. Kein Seminar, aber Sie können fragen, was Sie schon immer über Feng Shui wissen wollten. Außerdem erfahren Sie, welchem „Geburtsэлемент“ Sie zugehören und was das für Sie bedeutet.

Discussion over coffee, cake and fine specialty teas with Feng Shui expert, Hans-Peter Berti. Not a seminar, a chance to ask what you always wanted to know about Feng Shui. Also learn your personal birth element and what that means for you.

- ✓ Mehrmalig ermäßigte Teilnahme
- ✓ Multiple free participation

Gültig in der Zeit von / Valid from 06.-20.12.10;  
10.01.-28.02.11; 14.03.-18.04.11.

	Teilnahme / participation
Normalpreis / Regular	€ 3,-
Preis mit GC	<b>Kostenlos / Free</b>

Exclusive Konsumationen; Food/drinks not included.



### HOTEL - RESTAURANT UNTERBERGERWIRT

Familie Berti  
Ortsteil Unterberg 110  
5630 Dorfgastein  
Tel. 06433/7077  
[www.unterbergerwirt.com](http://www.unterbergerwirt.com)

Jeden Montag 14 Uhr; Anmeldung erforderlich  
Every Monday 2 pm; Registration required

1 | B4

## Fitness-Center Alpentherme

Die Kondition und Kraft verbessern in einer entspannten Atmosphäre ist im Fitness-Center der Alpentherme möglich. Modernste Geräte, professionelle Beratung und eine traumhafte Aussicht auf die Gasteiner Bergwelt, machen das Training zum Vergnügen!

Improve your condition and strength amid the relaxed atmosphere of the fitness centre at the Alpentherme. Modern equipment, professional assistance and magical views of the Gastein mountains, guaranteeing a fun workout!

- ✓ 1 x ermäßigter Tageseintritt
- ✓ 1 x discounted daily admission

Gültig in der Zeit von / Valid from 01.12.09-30.04.10.

	Eintritt / Admission
Normalpreis / Regular	€ 7. <sup>50</sup>
Preis mit GC	<b>€ 3.<sup>75</sup></b>



### FITNESS-CENTER ALPENTHERME

Senator Wiffling Platz 1  
5630 Bad Hofgastein  
Tel. 06432 8293 0  
[www.alpentherme.com](http://www.alpentherme.com)

Mo-Fr 09.00-21.00 h, Sa-So 10.00-20.00 h  
Mon-Fri 9 am-9 pm, Sat-Sun 10 am-8 pm



## Burg Klammstein Klammstein Castle

25 | A1

Am Eingang des Gasteinertals steht die Burg Klammstein, welche in frühesten Zeiten als Schutz des Tales und dessen Einwohner diente. Eine Führung durch die alten Burggemäuer gibt interessante Einblicke in die Geschichte des ältesten Bauwerks Gasteins.

Klammstein Castle stands at the entrance to the Gastein Valley where, in former times, it served to protect the valley and its inhabitants. A tour within its ancient walls provides fascinating insights into the oldest building in Gastein.

**BURG KLAMMSTEIN** / Adi Ferner  
Klammstein 26, 5632 Dorfgastein  
Tel. 0 6433 7603 oder 0 6432 6285  
[www.burgklammstein.at](http://www.burgklammstein.at)

Täglich außer Mo (Ruhetag) 11.00-18.00 h  
Open daily except Mon 11 am-6 pm

- ✓ Mehrmalig ermäßigte Teilnahme!
- ✓ Multiple discounted admissions!

Gültig in der Zeit von / Valid from 01.12.10-30.04.11

	Teilnahme / Admission
Normalpreis / Regular	€ E 6.- K 4.-
Preis mit GC	€ E 5.- K 3.-



1 | B4

## Gastein Kosmetik Gastein Cosmetics

Hautpflege der besonderen Art kann man sich mit der neuen Gastein-Kosmetik Linie der Alpentherme gönnen. Ob Salzpeeling, Handcreme, Thermalduschgel, Alpenkräutercreme oder Badeöle, die Produkte dieser Pflegelinie verwöhnen jeden Hauttyp mit natürlichen Inhaltsstoffen.

The new line of Gastein cosmetics treats your skin with special care. From salt peels, hand creams and a thermal shower gel, to an alpine herbal cream and bath oils, this line of care products pampers every skin type with natural ingredients.

- ✓ Mehrmalige Ermäßigung von -15 %!
- ✓ 15% discount, applies to multiple shopping!

Gültig in der Zeit von / Valid from 01.12.10-30.04.11

Preis mit GC - 15% Ermäßigung / discount



### ALPENTHERME GASTEIN

Senator Wilfling Platz 1, 5630 Bad Hofgastein  
Tel. 06432 8293 0, info@alpentherme.com  
www.alpentherme.com

Erhältlich in der Beauty Residenz oder  
Thermenkassa

Available at the Beauty Residence or  
the spa ticket counter

Täglich ab 9.00 h / Daily from 9 am

## Aktuelle Tageszeitungen und Magazine / Current Daily Newspapers and Magazines

Immer auf dem Laufenden sind Sie mit einem Besuch der öffentlichen Lesesäle in den drei Orten. Täglich finden Sie hier die aktuellsten Tageszeitungen und Magazine, und gemütliche Sitzcken laden zum Lesen ein.

You can keep up with current events by visiting the public reading room in any of the three towns. There you'll find the latest daily newspapers and magazines and comfy corners to read them in.



### BAD GASTEIN

I | B6

Im Waggerlsaal  
Mo-Fr 09.00-18.00/Mon-Fri 9.00 am-6.00 pm

### BAD HOFGASTEIN

II | B4

Im Lesesaal Kongresszentrum

### DORFGASTEIN

III | B2

Öffentliche Lesecke mit W-Lan-Zugang im  
Tourismusverband  
Mo-Fr 09.00-12.00 h und 13.00-16.00 h  
Mon-Fri 9 am-12 pm and 1 pm-4 pm

- ✓ Mehrmalig kostenlose Benützung!
- ✓ Free service to the public!

Gültig in der Zeit von / Valid from Nov 10-Mai 11

Preis mit GC Kostenlose Benützung / Free Service

## Gastein Online Shop

Ob als Erinnerung an einen schönen Urlaub oder als Geschenk für die Daheimgebliebenen, im Gastein Shop finden Gastein-Fans von modischer Bekleidung bis hin zum idealen Wanderrucksack alles was ihr Herz begehrt.

Whether as a memento of your beautiful vacation or as a gift for someone who remained at home, the shops in Gastein carry everything from fashionable clothing to the best knapsacks – anything your heart desires.



Erhältlich in den Tourismusverbänden und unter  
Available at the tourist offices and at

[www.shop.gastein.com](http://www.shop.gastein.com)



## GASTEIN CARD

Das Plus für Ihren Urlaub  
A big plus for your holiday



Wir wünschen Ihnen einen schönen Aufenthalt  
und viel Spaß mit der Gastein Card!

We hope you have a wonderful stay and lots of  
fun with the Gastein Card!

## Geschäftsbedingungen D

Für die Ausstellung und Verwendung der Gastein Card gelten die nachträglichen Bestimmungen ausdrücklich als vereinbart:

**1. Definition:** Allen in einem Gasteiner Beherbergungsbetrieb nächtigenden und lt. österreichischem Meldegesetz ordnungsgemäß gemeldeten Gästen wird von der Gasteinertal Tourismus GmbH bzw. dem ausstellenden Beherbergungsbetrieb für die Dauer ihres Aufenthalts die Gastein Card kostenlos zur Verfügung gestellt. Die definierten Leistungen der Gastein Card sind in der Card Broschüre angegeben.

**2. Leistungsumfang/Haftungsausschluss:** Sämtliche in der vorliegenden Broschüre angeführten Gastein Card Partnerbetriebe haben sich verpflichtet, den Inhabern der Gastein Card gemäß und unter Berücksichtigung ihrer eigenen allgemeinen Beförderungs- und Geschäftsbedingungen zeitlich und mengenmäßig ihre als Gastein Card ausgewiesenen Leistungen, zu den üblichen Geschäftszeiten, quantitativ in vollem Umfang zur Verfügung zu stellen. Die Inhaber der Gastein Card nehmen zur Kenntnis, dass sich die Betriebszeiten einiger Partner, vor allem aus witterungs- und saisonbedingten Umständen, nicht mit dem gesamten Zeitraum der Card Saison decken. Bei manchen Betrieben kann es aus Kapazitätsgründen auch zu längeren Wartezeiten kommen. Die Inhaber der Gastein Card erklären sich mit den angegebenen Öffnungszeiten, allfälligen Zugangsbeschränkungen und auch den Auslastungshinweisen der Partnerbetriebe einverstanden. Sie verzichten auf jeglichen Schadenersatz, wenn betriebsbedingt oder ohne Verschulden der Leistungsträger die angebotenen Leistungen nicht oder nur teilweise erbracht werden. Die Leistungsträger haften zudem nur für grobe Fahrlässigkeit und Vorsatz, nicht jedoch für leichte Fahrlässigkeit. Darüber hinaus besteht keine Haftung für allenfalls mitgeführte Garderobe oder sonstige mitgeführte Wertgegenstände. Die Inhaber der Gastein Card nehmen des weiteren zur Kenntnis, dass die Gasteinertal Tourismus GmbH berechtigt ist, die Vereinbarung mit einzelnen Card Leistungsträgern aus wichtigen Gründen auch während der Saison zu beenden. Es können daraus keine wie immer gearteten Ansprüche geltend gemacht werden.

**3. Ausgabevoraussetzungen:** Der an der Gastein Card teilnehmende Beherbergungsbetrieb ist verpflichtet, den Gast unabhängig von seiner Aufenthaltsdauer auf die Gastein Card aufmerksam zu machen. Der Gast erhält von seinem Vermieter eine Gastein Card für die Dauer seines Aufenthaltes ausgehändigt. Für die Ausstellung und Verwendung der Gastein Card gelten die nachstehenden Bedingungen ausdrücklich als vereinbart.

**4. Nicht-Übertragbarkeit/Verlust:** Die Gastein Card ist nicht übertragbar. Die Gastein Card ist nur in Verbindung mit einem Lichtbildausweis gültig. Die Gastein Card darf nur von jener Person benützt werden, deren Name und Identifikationsnummer auf der Karte vermerkt bzw. gespeichert ist. Bei Nichtanspruchnahme der Gastein Card kann kein Ersatz geleistet werden. Ein Verlust der Card ist dem Beherbergungsbetrieb unverzüglich zu melden. Nach einer Neuausstellung verliert die verlorene Card ihre Gültigkeit mit sofortiger Wirkung.

**5. Gültigkeit:** Die Winter Card Saison für das Jahr 2010/2011 reicht vom 1. Dezember 2010 bis 30. April 2011. Die Gastein Card gilt innerhalb dieses Zeitraumes ab dem Datum der Anreise bis inklusive zum Datum der Abreise. Auf der Card müssen Name und Vorname des Karteninhabers sowie die Aufenthaltsdauer gut erkennbar eingetragen sein. Nach Ablauf der angegebenen Aufenthaltsdauer verliert die Gastein Card automatisch ihre Gültigkeit.

**6. Preise und Kinderermäßigungen:** Es gelten die jährlich in der Gastein Card Broschüre festgesetzten Preise (inklusive Umsatzsteuer) für Kinder und Erwachsene. Für die Definition des Kindesalters gelten die jeweiligen Tarifbestimmungen der einzelnen Leistungsträger. Als Altersnachweis für den Bezug der Kinderermäßigung ist zusätzlich zur Gastein Card ein Lichtbildausweis notwendig und wird auch teils von den Leistungsträgern verlangt.

**7. Verwendung:** Zur Erlangung der Kartenvorteile weist der Karteninhaber seine Gastein Card vor. Die Card wird vom Leistungsträger durch ein Akzeptanzgerät oder durch bloße Sichtprüfung mit Notiz der Kartennummer und dem Namen des Inhabers auf ihre Gültigkeit und Identität geprüft. Der Karteninhaber ist verpflichtet, auf Verlangen einen gültigen Lichtbildausweis vorzuweisen, andernfalls kann ihm die freie oder ermäßigte Leistung verweigert werden.

**8. Beschädigung:** Bei Beschädigung oder technischen Mängeln der Gastein Card wird die Card vom Beherbergungsbetrieb ausgetauscht. Missbrauch: Bei missbräuchlicher Verwendung oder bei Verdacht auf missbräuchliche Verwendung sind die Gastein Card Leistungspartner berechtigt und verpflichtet, die Karte ersatzlos einzubehalten. Bei Missbrauch oder begründetem Verdacht auf missbräuchliche Verwendung wird Anzeige erstattet. Der Karteninhaber haftet für missbräuchliche Verwendung der Karte durch Dritte.

**9. Haftungsausschluss der Gasteinertal Tourismus GmbH.** Die Inhaber der Gastein Card nehmen zur Kenntnis, dass die Gasteinertal Tourismus GmbH lediglich für die Abwicklung zwischen den Inhabern der Gastein Card und den Leistungsanbietern zuständig ist. Die Inhaber der Gastein Card verzichten gegenüber der Gasteinertal Tourismus GmbH auf jeglichen denkbaren Gewährleistungs- bzw. Schadenersatzanspruch und zwar unabhängig davon, ob nun dem Leistungsanbieter bei einem Schaden ein Verschulden anzulasten ist oder nicht. Festgehalten wird, dass – sofern es zu einem Haftungsfall kommt – die Gasteinertal Tourismus GmbH nicht für einen derartigen Schadensfall haftet, zumal die Leistungsanbieter nicht Gehilfen der Gasteinertal Tourismus GmbH sind. Ebenso steht den Inhabern der Gastein Card gegenüber der Gasteinertal Tourismus GmbH kein Schadenersatz für den Fall zu, dass allfällige in der Broschüre angeführten Leistungen von den Partnerbetrieben nicht erfüllt werden.

**10. Gerichtsstand:** Für sämtliche Streitigkeiten aus der Verwendung der Gastein Card bzw. allfällige Schadenersatz- oder Gewährleistungsansprüche wird die ausschließliche Zuständigkeit des für Gastein zuständigen Gerichtes sowie die ausschließliche Anwendung des österreichischen Rechtes vereinbart.

## Terms and Conditions

The following conditions are expressly agreed upon for the issuance and use of the Gastein Card:

**1. Definition:** All guests who spend the night in a Gastein lodging establishment and who are properly registered according to the Austrian registration law shall be provided with the Gastein Card by the Gasteinertal Tourismus GmbH or the issuing lodging establishment, free of charge for the duration of their stay. The defined services offered by the Gastein Card are specified in the Card pamphlet.

**2. Scope of Services/Disclaimer:** All of the Gastein Card partner establishments listed in this pamphlet have agreed to provide the bearers of the Gastein Card with their stated Gastein Card services during normal business hours and to the fullest extent. Gastein Card bearers acknowledge that the business hours of certain partners do not coincide with the full duration of the Card's season, primarily due to seasonal weather conditions. Extended waits can occur at some establishments due to capacity considerations. The bearers of the Gastein Card agree to accept the stated business hours and admissions restrictions, as well as the partner establishments' capacity notices. They waive their right to damages of any kind in the event that the advertised services are not available or are rendered only in part, through no fault of the service provider or due to events related to business operations. Furthermore, the service providers are liable solely for gross negligence and willful intent, not for minor difficulties. Moreover, no liability is assumed for any articles of clothing or other guest belongings. The bearers of the Gastein Card further acknowledge that Gasteinertal Tourismus GmbH is entitled to terminate the agreement with individual Card service providers, even during the season. No claims whatsoever can be asserted in this regard.

**3. Issuance Requirements:** Participating Gastein Card lodging establishments are obligated to alert guests to the Gastein Card, regardless of the length of the guest's stay. Each guest shall receive from the landlord one Gastein Card for the duration of his or her stay. The conditions on this page are in effect for the issuance and use of the Gastein Card.

**4. Non-Transferability/Loss:** The Gastein Card is not transferable. The Gastein Card is valid only in combination with photo identification. The Gastein Card may be used only by the person whose name and identification number are noted on or stored in the Card. No compensation can be paid for the failure to make use of the Gastein Card. The lodging establishment shall be immediately notified of a loss of the Card. The lost Card loses its validity immediately upon the issuance of a new Card.

**5. Validity:** In 2010/2011, the winter season for the Card lasts from 1st December to 30th April. Within this period, the Gastein Card is valid as of a guest's arrival date, until and including the date of departure. The card bearer's first and last name and the duration of the visit must be clearly legible on the Card. The Gastein Card automatically loses its validity upon the expiration of this specified period.

**6. Prices and Children's Discounts:** The prices in effect for children and adults (including VAT) are specified in the annual Gastein Card pamphlet. The individual service provider's respective price regulations apply when determining the age of a child. A photo ID is required along with the Gastein Card and is occasionally demanded by the service providers as proof of age to qualify for the children's discount.

**7. Use:** The Card bearer shows the Gastein Card as proof of entitlement to the Card's benefits. The service provider shall verify the Card's validity and identity through the use of an acceptance device or simply by means of a visual inspection, noting the Card number and the name of the bearer. The Card bearer is required to show a valid photo ID upon demand, otherwise s/he can be denied the free or discounted service.

**8. Damage or Misuse:** The lodging establishment will replace the Gastein Card in the event of damage to the Card or if it has technical defects. In the event of misuse or suspicion of misuse, the Gastein Card service partners are entitled and obligated to revoke the Card without replacement. Charges will be filed in the event of misuse or the reasonable suspicion of misuse. The Card bearer is liable for misuse of the Card by third parties.

**9. Disclaimer for the Gasteinertal Tourismus GmbH:** The bearers of the Gastein Card acknowledge that Gasteinertal Tourismus GmbH is responsible solely for the transaction between the bearers of the Gastein Card and the service providers. Bearers of the Gastein Card waive the right to assert any guarantee or damage claims whatsoever vis-à-vis Gasteinertal Tourismus GmbH, regardless of whether or not fault can be found with the service provider. It shall be noted that – in the actual event of liability – Gasteinertal Tourismus GmbH is not liable for damage or loss, particularly since the service providers are not employees of the Gasteinertal Tourismus GmbH. Bearers of the Gastein Card are likewise not entitled to damages vis-à-vis the Gasteinertal Tourismus GmbH in the event that any services listed in the pamphlet have not been provided by the partner establishments.

**10. Jurisdiction:** The exclusive jurisdiction of the court responsible for Gastein and the exclusive application of Austrian law is agreed for all disputes arising from the use of the Gastein Card or from any damages or guarantee claims.

## Wichtige Telefonnummern / Important Telephone Numbers

### **BAD GASTEIN (06434):**

Gemeindeamt/ Village Hall	3744-0	
Fundamt/Lost & Found	3744-21	
Kur- & Tourismusverband/Tourism Authority	2531-560 od. 06432/3393-560	
Bergbahnen (Stubnerkogel)/Lifts	2322-0	
Felsentherme	2223-0	
Gasteiner Heilstollen	3753	
Polizei/Police	0591335143	Notruf/Emergency 133
Feuerwehr/Fire	2107	Notruf/Emergency 122
Rotes Kreuz/Ambulance	06432/85000	Notruf/Emergency 144
Bergrettung/Mountain Rescue	0664/5310516	Notruf/Emergency 140
Bundesbahn Auskunft/Railway Information	2436-39	
Bundesbahn Zugauskunft/Train Information	051717	

### **BAD HOFGASTEIN (06432):**

Gemeindeamt/Village Hall	6240	
Fundamt/Lost & Found	6240-23	
Kur- & Tourismusverband/Tourism Authority	3393-260	
Kurzentrum – Alpentherme	8293-0	
Gasteiner Bergbahnen/Gastein Lifts	6455-0	
Polizei/Police	05 9133 5142	Notruf/Emergency 133
Feuerwehr/Fire	6347	Notruf/Emergency 122
Rotes Kreuz/Ambulance		Notruf/Emergency 144
Rettungsdienst/Ambulance	85000	
Bergrettung/Mountain Rescue	6366	Notruf/Emergency 140
und bei jeder Berg- & Liftstation /and at all lift stations		

### **DORFGASTEIN (06433):**

Gemeindeamt/Village Hall	7214	
Tourismusverband/Tourist Office	06432 / 3393-460	
Dorfgasteiner Bergbahnen/Lifts	7223	
Solarbad	7410	
Polizei/Police		Notruf/Emergency 133
Feuerwehr/Fire		Notruf/Emergency 122
Rotes Kreuz/Ambulance		Notruf/Emergency 144
Rettungsdienst/Ambulance	06432 / 85000	
Bergrettung/Mountain Rescue		Notruf/Emergency 141
Bergrettung Bereitschaft/Mountain Rescue On-Call	0664/97 29 078	

### Impressum / Imprint

Herausgeber/Publisher: Gasteinertal Tourismus GmbH; Conzeption, Artwork & Design: [www.vitamin-c-wirkt.at](http://www.vitamin-c-wirkt.at)  
Bilder/Photos: Gasteinertal Tourismus GmbH & Partnerbetriebe, Fotolia; Litho/Print: Druckerei Samson  
Preisänderungen, Druck- und Satzfehler vorbehalten.

# DIE ANGEBOTE IM ÜBERBLICK OPPORTUNITIES AT A GLANCE

Lageplan / Area Map



I	Tourismusverband Bad Gastein Eislaufen	B6
	Fackelwanderung Aktuelle Tageszeiten und Magazine	B4
II	Tourismusverband Bad Hofgastein Schneeschuhwandern	B4
	Eislaufen	
	Eisstockschießen	
	Fackelwanderung Aktuelle Tageszeiten und Magazine	B2
III	Tourismusverband Dorfgastein Schneeschuhwandern	B7
	Naturodelbahn Strohlenalm Fackelwanderung	
	Aktuelle Tageszeiten und Magazine	
IV	Langlauf-Sport-Schule Gastein Langlaufschnepperkurs	B2
	Schnupperbiathlon Schneeschuhwandern	
V	Ski & Alpinschule Angerer New School Slopestyle Geführte Skitouren	B2
	Eskiletern Schneeschuh Trail	
VI	Schneesportschule Gastein Snowbike Workshop	B2/B4/B6
	Freeride New School Geführte Skisafari	
VII	Top Rent Partner - Ski Service Skizentrum Angeral	A5
	Talstation Stubnerkogelbahn Talstation Sportgastein	B6 A8
	Bahnhof Bad Gastein Schlossalmparkplatz	B6 B4
	Zentrum Bad Hofgastein	B4
1	Alpenherme/Kurzentrums/ Fitnesscenter/Gastein Kosmetik	B4 B6
2	Felsentherme	B2
3	Solarbad/La Vita	B7
4	Gasteiner Heilsbiller	C6
5	Gasteiner Dunsbad	B4
6	Therapiezentrum Nord	B4
7	Thermalvitazentrum Kurhaus Gastein	B4 C6
8	Graukogelbahn	C6
9	Schlossalmbahn	B4
10	Golbergbahn	A8
11	Stubnerkogelbahn	B6
12	Senderbahn	A6
13	Gipfelbahn Fulseck	B2
14	Snowadventure/Schischule Schlossalm	B4
15	Pferdeschlittenfahrten H. Torbauer	B2
16	Pferdeschlittenfahrten Georg Gold	B2
17	Pferdeschlittenfahrt im Nationalpark	C6
18	Tennishalle Klammer's Kärnten	B4
19	Tennishalle Hotel Palace	B3
20	Lamatrekking Riedgut	B4
21	Inlandperchehof Oberhauzting	B6
22	Kegelbahn Pub Gastein	B2
23	Paragliding/Tandemfliegen	B6
24	Casino Bad Gastein	A1
25	Burg Klamstein	B1
26	Naturodelbahn Strohlenalm	B4
27	3D Jagdboogenparcours Hartbauer	B6
28	Yoga weekly	A2
29	Skiheim Verleith	B4
30	Feng Shui	B4
31	Langlauf Gassner	